



# *Clavinova*<sup>®</sup>

**CLP-950**

**CLP-950M**

**CLP-950C**

**CLP-930**

**Dansk vejledning**

# FORSIGTIGHED

## LÆS VENLIGST DETTE, FØR DU FORTSÆTTER

\* Gem disse anvisninger på et godt sted, så de også kan læses senere.



### ADVARSEL

**Følg altid disse grundlæggende anvisninger, så man kan undgå mulighederne for skader — eller i værste fald død — på grund af elektriske stød, kortslutninger, ødelæggelser, brand eller andre uheld. Reglerne inkluderer, men er ikke begrænset til følgende:**

- Luk ikke instrumentet op, og operer ikke på de interne komponenter. Instrumentet indeholder ikke dele, der kan serviceres af brugeren. Skulle der forekomme fejl, skal der straks slukke for instrumentet, og det skal repareres af en Yamaha specialist.
- Udsæt ikke instrumentet for regn, eller brug det ikke i fugtige omgivelser, og placer ikke genstande med væsker på instrumentet.
- Sluk øjeblikkelig for instrumentet, hvis netstikket eller netledningen beskadiges, eller hvis der sker et pludseligt tab af lydstyrken, mens man spiller, eller hvis man konstaterer ubehagelige lugte fra instrumentet. Fjern netledningen, og lad instrumentet blive kontrolleret af en Yamaha specialist.
- Brug kun den lysnet spænding, som instrumentet er beregnet til. Denne spænding er trykt på instrumentets navneplade.
- Fjern netledningen, før instrumentet rengøres. Isæt aldrig netstikket med fugtige hænder.
- Kontroller jævnligt netstikket og netledningen. Fjern eventuelt støv og snavs.



### FORSIGTIGHED

**Følg altid disse anvisninger for at undgå fysiske skader på Dig selv eller andre, eller for at undgå at beskadige instrumentet eller andre genstande. Disse anvisninger inkluderer, men er ikke begrænset til følgende:**

- Læg ikke netledningen tæt ved varmekilder som f.eks. radiatorer, og buk ikke ledningen for skarpt. Sæt ikke tunge ting ovenpå netledningen, og læg ikke netledningen på steder, hvor der risiko for at man træder på den.
- Træk altid i netstikket — og ikke i ledningen — når forbindelsen til lysnettet skal afbrydes.
- Brug aldrig et "juletræ" af forbindelser til lysnettet. Mange samtidige kontakter kan forringe lyden af instrumentet, og i værste tilfælde forårsage opvarmning af netkontakten.
- Fjern netforbindelsen, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, samt under tordenvej.
- Sluk for alle instrumenter og apparater, for de forbindes sammen. Før der igen tændes, bør alle lydstyrker indstilles til minimum. Efter at der er tændt for samtlige apparater, kan lydstyrkerne gradvist og forsigtigt skrues op til et ønsket niveau.
- Udsæt ikke instrumentet for støv eller vibrationer, eller for ekstrem kulde eller varme (for eksempel direkte solskin, tæt ved en radiator eller i en bil i dagtimerne). Forsigtighed tilrådes for at undgå ændringer i panel indstillingerne eller ødelæggelse af de interne komponenter.
- Brug ikke instrumentet tæt ved andre elektriske apparater som for eksempel TV-apparater eller højttalere. Det er for at undgå interferens mellem dette instrument og de andre apparater.
- Sæt ikke instrumentet på steder, hvor det ved et uheld kan falde på gulvet.
- Hvis instrumentet skal flyttes, skal man sørge for, at alle forbindelser er koblet fra.
- Ved rengøring af instrumentet bruges en tør og blød klud. Brug aldrig opløsningsmidler eller klude, der er imprægneret med opløsningsmidler. Og sæt ikke ting af vinyl, plastik eller gummi på instrumentet, da det kan resultere i misfarvning.
- Brug ikke mange kræfter på at betjene knapperne og stikkene, og placer ikke tunge genstande — inklusive dig selv — på instrumentet.
- Pas på ikke at få fingrene i klemme under dækslet, og put ikke fingrene ind i spalten under dækslet.
- Indsæt eller tab ikke noget papir, metalliske emner eller andet i revnen mellem dækslet og tangenterne. Skulle sådan alligevel ske, skal man straks slukke for strømmen og indlevere instrumentet til kontrol hos en Yamaha specialist.
- Sæt ikke instrumentet tæt op ad en væg. Lad der være en afstand mellem væg og instrument på mindst 30 mm. Det er for ikke at forhindre luftens cirkulation omkring instrumentet, og dermed for at forhindre overophedning.
- Læs nøje den vedlagte instruktion angående samling af instrumentet. Hvis man samler instrumentet i en forkert rækkefølge, kan der ske skader på det.
- Spil ikke for længe med meget høj lydstyrke, da det kan resultere i permanent tab i hørelsen. Hvis man konstaterer høretab eller ringning i ørene, bør man søge ørespecialist.

#### ■ GEM BRUGERENS DATA

- Gem alle data på et eksternt apparat som for eksempel Yamaha MIDI Data Filer MDF3. Så kan man efter et eventuelt uheld altid genkalde sig sine indstillinger.

Yamaha kan ikke gøres ansvarlig for skader på grund af forkert brug eller ændringer i instrumentet, eller for mistede data.

Sluk altid for instrumentet, når det ikke bruges.

# Introduktion

*Tak fordi Du valgte et Yamaha Clavinova. Dit Clavinova er et dejligt musikinstrument, der rummer Yamaha's mest avancerede teknologi. Hvis der passes godt på instrumentet, kan det give mange års musikalske fornøjelser.*

- Clavinova CLP-950/930 digital piano giver en uforlignelig klang og naturlig flygelteknik ved hjælp af Yamaha's originale "AWM Stereo Sampling" på CLP-930. Der er flotte klange samt en speciel "Graded Hammer" teknik for tangenterne, og derved fås et gradueret anslag og gengivelse over det fulde klaviatur. Grand Piano klange rummer totalt nye samples indspillet fra et stort koncertflygel. CCLP-950 GRAND PIANO 1 klangen rummer specielle indspilninger af "samples", som er afhængige af anslaget hastighed (Dynamic Sampling). Desuden en "Soundboard Reverb", der præcist simulerer resonansen af pianoets klangbund, specielle "Sustain Samples", som danner en enestående resonans fra klangbunden hos et akustisk piano samt Strings, hvis der trædes på forte pedalen. Dertil kommer "Key-off Samples", der giver den specielle klang, når tangenterne slippes.
- Dual Mode bruges til at spille samtidig med to forskellige klange.
- Split Mode (CLP-950) giver forskellige klange for højre og venstre hånd.
- Metronomen med forskellige hastigheder er god at øve sig til.
- 2-spors digital recorder kan bruges til ind- og afspilning af alt, der spilles på tangenterne.
- MIDI kompatibilitet og mange MIDI funktioner bruges til at sætte Clavinova sammen med andre MIDI apparater og musik systemer.
- Indbygget computer interface sådan, at instrumentet kan kobles direkte til en PC, der har avanceret musik software. Nodestativet kan fjernes og derved gøres der plads til en bærbar PC eller et andet apparat på toppen af pianoet.

For at få den størst mulige fornøjelse af Clavinova råder vi til, at denne vejledning læses grundigt. Og gem vejledningen på et godt sted, for der bliver måske brug for den senere.

\* Modellerne CLP-950M og CLP-950C bliver omtalt som CLP-950 i denne vejledning.

## ■ Varemærker

- Apple og Macintosh er varemærker for Apple Computer, Inc., registreret i U.S.A. og andre lande.
- IBM-PC/AT er varemærker for International Business Machines Corporation.
- Windows er registreret varemærke for Microsoft® Corporation.

Andre varemærker tilhører respektive firmaer.

## Medfølgende tilbehør

- Vejledning på dansk
- "50 greats for the Clavinova" samling av noder

"The Clavinova-Computer Connection" er en vejledning, der beskriver hvad man kan gøre med Clavinova og en tilsluttet computer samt hvordan man skal tilpasse Clavinova-Computer systemet. Vejledningen findes som et PDF dokument (på engelsk) på følgende Internet adresser:

### Clavinova Home Page:

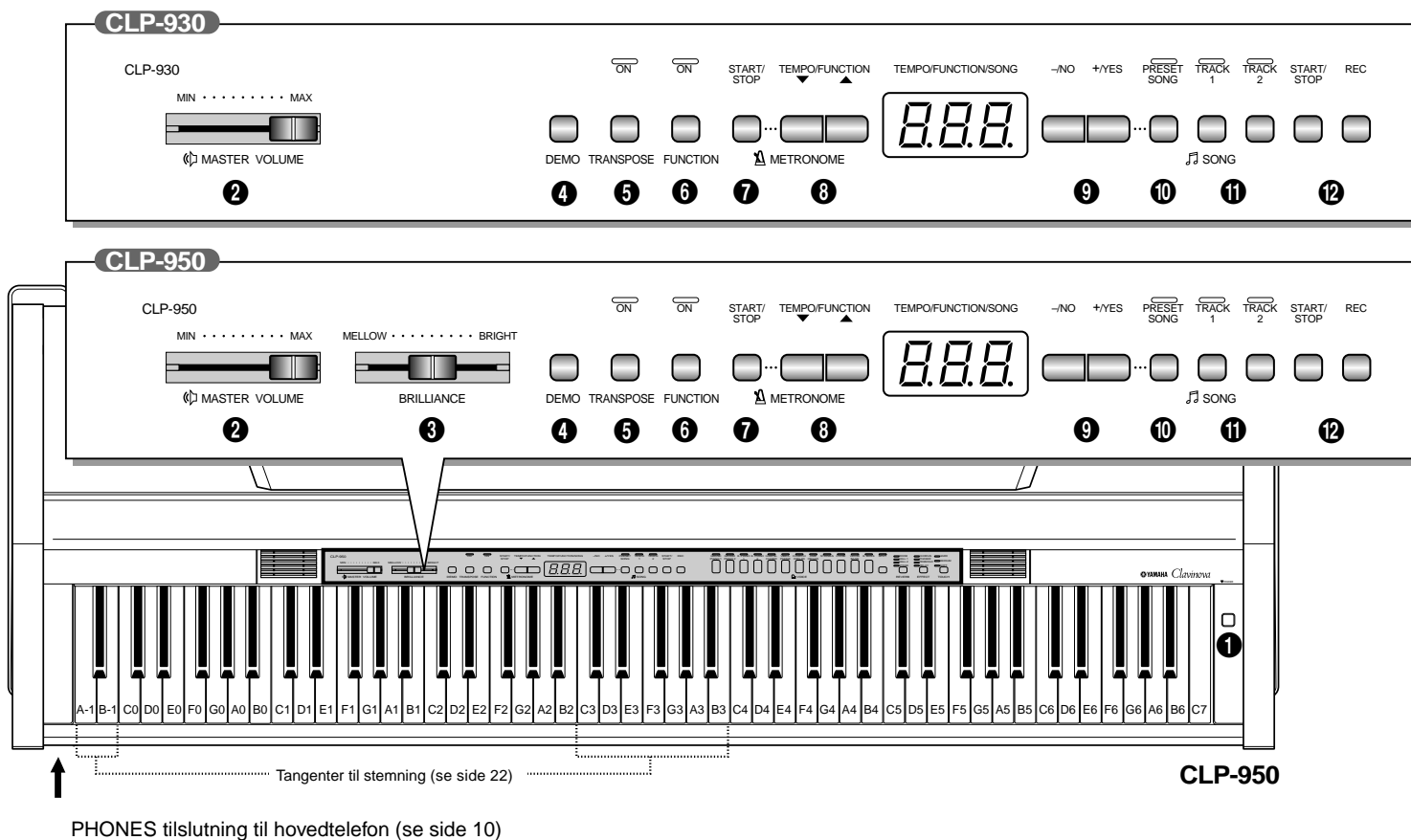
<http://www.yamaha.co.jp/english/product/cl/>

### Manual bibliotek (Elektroniske musikinstrumenter og XG relaterede apparater)

[http://www2.yamaha.co.jp/manual/emi/index\\_e.html](http://www2.yamaha.co.jp/manual/emi/index_e.html)

<b>Kontrol panelet</b> .....	6
<b>Forbindelser</b> .....	8
<b>Dæksel og nodestativ</b> .....	10
<b>Vælg og spil med klange</b> .....	11
<b>At spille demo melodier</b> .....	12
■ <b>Demo klange</b> .....	12
■ <b>Forindspillede melodier</b> .....	13
■ <b>Preset melodier A-B Repeat</b> .....	14
■ <b>Preset melodi Part Cancel</b> .....	15
• Synchro Start .....	15
• Left (venstre) Pedal Start/Stop .....	15
<b>Dual Mode</b> .....	16
• Andre Dual funktioner .....	16
<b>Split Mode (CLP-950)</b> .....	17
• Valg af højre og venstre klange .....	17
• Indstilling af Split Point .....	17
• Andre Split Mode funktioner .....	17
<b>Reverb (efterklang)</b> .....	18
• Indstilling af Reverb dybden .....	18
<b>Effekten</b> .....	19
• Indstilling af Effect dybden .....	19
<b>Brilliance (CLP-950)</b> .....	19
<b>Pedalerne</b> .....	20
• Forte (højre) pedal .....	20
• Sostenuato (i midten) pedal .....	20
• Piano (til venstre) pedal .....	20
<b>Anslagsfølsomhed</b> .....	21
<b>Transponering</b> .....	21
<b>Stemning</b> .....	22
• Stemme op .....	22
• Stemme ned .....	22
• Genkald oprindelig stemning .....	22
<b>Metronome og Tempo kontrol</b> .....	23
■ <b>Metronomen</b> .....	23
• Metronome taktindstilling .....	23
• Metronomens lydstyrke .....	23
■ <b>Tempo kontrol</b> .....	23
<b>Brugen af User Song Recorder</b> .....	24
■ <b>Indspilning</b> .....	24
• Ændring af de oprindelige indstillinger .....	25
• Sletning af et enkelt spor .....	25
■ <b>Afspilning</b> .....	26
• Synchro Start .....	26
• Venstre pedal Start/Stop .....	26
<b>Function Mode</b> .....	27
• Vælg en funktion .....	27
■ <b>F1: Stemning (Tuning)</b> .....	28
■ <b>F2: Skala (Scale)</b> .....	28
F2.1: Scale .....	28
F2.2: Base Note (tone) .....	28
■ <b>F3: Dual Mode funktioner</b> .....	29
F3.1: Dual balans .....	29
F3.2: Dual Detune .....	29
F3.3: 1. klang oktavsift .....	29
F3.4: 2. klang oktavsift .....	29
F3.5: 1. klang effekttybde .....	30
F3.6: 2. klang effekttybde .....	30
F3.7: Reset .....	30
■ <b>F4: CLP-950 Split Mode funktioner</b> .....	30
F4.1: Split Point .....	30
F4.2: Split balance .....	30
F4.3: Højre klang oktavsift .....	31
F4.4: Venstre klang oktavsift .....	31
F4.5: Højre klang Effect tybde .....	31
F4.6: Venstre klang Effect tybde .....	31
F4.7: Forte område .....	31
F4.8: Reset .....	31
■ <b>F4: CLP-930 Venstre pedal Mode</b> .....	31
■ <b>F5: CLP-950 Pedal funktioner</b> .....	32
F5.1: Venstre pedal Mode .....	32
F5.2: Sustain Sample tybde .....	32
■ <b>F5: CLP-930 Metronome Volume</b> .....	32
■ <b>F6: CLP-950 Metronome Volume</b> .....	32
■ <b>F6: CLP-930 Preset sletning eller dæmpning af melodidel</b> .....	32
■ <b>F7: CLP-950 Preset sletning eller dæmpning af melodidel</b> .....	32
■ <b>F7: CLP-930 MIDI funktioner</b> .....	33
■ <b>F8: CLP-950 MIDI funktioner</b> .....	33
• Kort introduktion til MIDI .....	33
F7.1/F8.1: MIDI Transmit, valg af kanal .....	33
F7.2/F8.2: MIDI Receive, valg af kanal .....	33
F7.3/F8.3: Local Control ON/OFF .....	34
F7.4/F8.4: Program Change ON/OFF .....	34
F7.5/F8.5: Control Change ON/OFF .....	35
F7.6/F8.6: MIDI Transmit transponering .....	35
F7.7/F8.7: Panel og Status Transmit .....	35
F7.8/F8.8: Bulk Data Dump .....	35
■ <b>F8: CLP-930 Backup funktioner</b> .....	36
■ <b>F9: CLP-950 Backup funktioner</b> .....	36
F8.1/F9.1: Klange .....	36
F8.2/F9.2: MIDI .....	36
F8.3/F9.3: Stemning .....	36
F8.4/F9.4: Pedal .....	36
<b>Forbindelse til en PC</b> .....	37
• Forbindelse til en Macintosh computer .....	37
• Forbindelse til en IBM PC/AT computer .....	38
• Brugen af et USB interface (eks. Yamaha UX256) .....	39
<b>Genkald de oprindelige indstillinger</b> .....	40
<b>Fejlfinding</b> .....	40
<b>Ekstra udstyr og Expander moduler</b> .....	40
<b>Beskrivelse af klange</b> .....	41
<b>Liste over demo melodier</b> .....	42
<b>Liste over fabrikkens indstillinger</b> .....	42
<b>MIDI Data Format</b> .....	43
<b>MIDI Implementation Chart</b> .....	47
<b>CLP-950: Samling af pianoet</b> .....	48
<b>CLP-930: Samling af pianoet</b> .....	54
<b>Specifikationer</b> .....	60

# Kontrol panelet



## 1 [POWER] kontakten

Tryk én gang på [POWER] kontakten for at tænde for instrumentet. Det næste tryk på [POWER] kontakten bevirker, at der slukkes igen. Når der er tændt, lyser en Voice lampe (LED), og samtidig lyser Power lampen til venstre for tangenterne.

## 2 [MASTER VOLUME] kontrollen

[MASTER VOLUME] kontrollen indstilles lydstyrken for hele Clavinova's interne stereo system. [MASTER VOLUME] indstillingen fungerer også for hovedtelefonernes lydstyrke, når der er sat et par hovedtelefoner i PHONES bøsningen (side 10).

## 3 [BRILLIANCE] kontrollen (CLP-950)

Ved hjælp af [BRILLIANCE] kontrollen indstilles klangfarven fra en mørk til en lys klang.

## 4 [DEMO] knappen

Aktiverer Demo funktionen, hvor man så kan høre de mange forskellige muligheder hos Clavinova. Se også side 12, hvor der er mere beskrivelse.

## 5 [TRANSPOSE] knappen

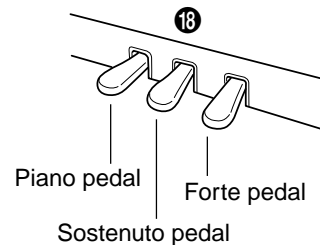
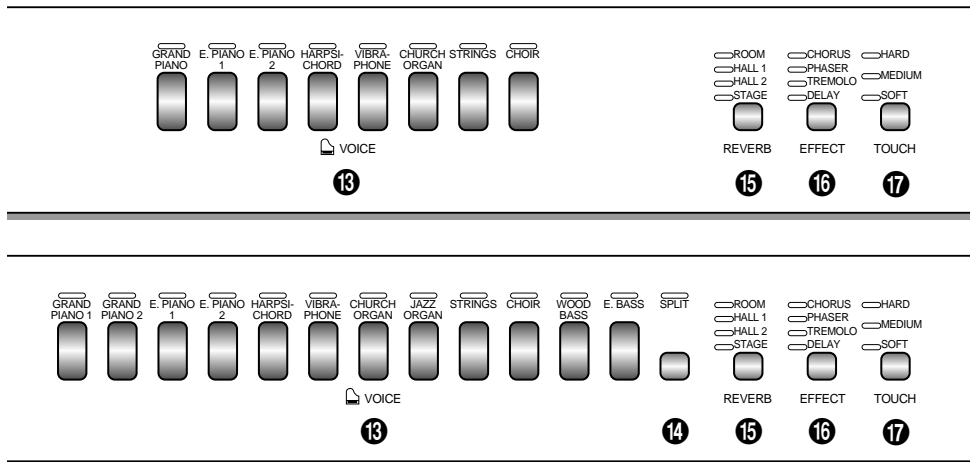
[TRANSPOSE] knappen giver direkte adgang til Transpose funktionen hos Clavinova. Man kan ændre stemningen for hele klaviaturet op eller ned i trin på halve toner.

## 6 [FUNCTION] knappen

Med denne knap kan man aktivere et stort antal forskellige funktioner — inklusive MIDI funktionerne — og det kan være en stor hjælp for spillet. Se venligst herom på side 27.

## 7 METRONOME [START/STOP] knappen

Tænder og slukker for lyden af metronomen. Knapperne [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] bruges til at indstille metronomens hastighed, [–/NO] og [+ /YES] bruges til indstilling af taktarten, og de bruges mens METRONOME [START/STOP] knappen holdes nede. Se venligst side 23.



## 8 [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] knapperne

Disse knapper indstiller tempoet for metronomen samt for hastigheden af afspilningen via recorderen. Området kan indstilles fra 32 til 280 taktslag pr. minut (se side 23). De samme knapper bruges til at vælge funktion, se side 27.

## 9 [-/NO], [+YES] knapperne

Med disse knapper kan man vælge nummeret på en Preset melodi, som skal afspilles. De bruges også til indstilling af mange andre parametre.

## 10 [PRESET SONG] knappen

Denne knap bruges til at aktivere Preset Song (melodi) Mode. Når denne funktion er aktiv, kan man bruge [-/NO] og [+YES] knapperne til at udpege nummeret på en ønsket melodi mellem 50 indspillede.

## 11 TRACK [1] og [2] knapperne

Der findes i Clavinova en 2-spors "båndoptager", og knapperne bruges til at vælge det eller de spor, der skal ind- eller afspilles. Flere oplysninger findes på side 24.

## 12 SONG [START/STOP] och [REC] knapperne

Med disse knapper styres Clavinova's User Song Recorder, hvor man kan ind- og afspille alt det, der spilles på tangenterne.

## 13 Voice knapperne

Tryk blot på knappen for den klang, der skal spilles med. Der er en lampe, der lyser for at angive den aktiverede klang.

Der findes også en Dual Mode, hvor to forskellige klange kan spilles samtidig på hele klaviaturet (se også side 16). Med Split Voice funktionen hos CLP-950 kan man spille med forskellige klange med højre og venstre hånd (se side 17).

## 14 [SPLIT] knappen (CLP-950)

Aktiverer Split funktionen, hvor man kan spille med forskellige klange med højre og venstre hånd. Se også side 17.

## 15 [REVERB] knappen

Med [REVERB] knappen vælges mellem et antal forskellige Reverb (efterklang) effekter, hvilket kan give et ekstra udtryk i musikken. Se også side 18.

## 16 [EFFECT] knappen

Med denne knap kan man opnå ekstra effekter i musikken.

## 17 [TOUCH] knappen

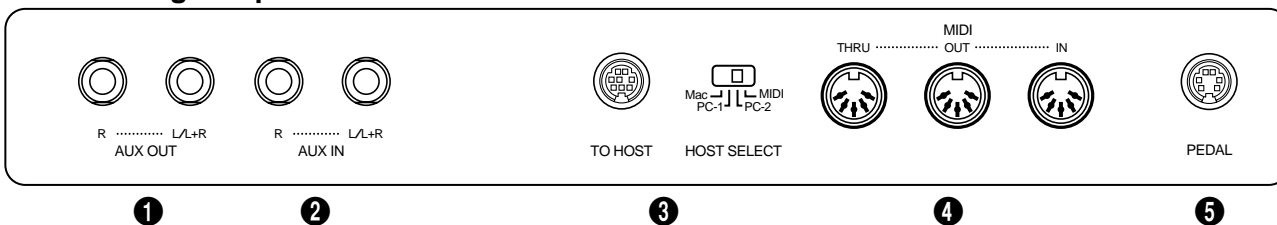
Med [TOUCH] knappen kan man nemt indstille følsomheden for anslaget hos Clavinova sådan, at det passer til Din spillestil. Se også side 21.

## 18 Pedalerne

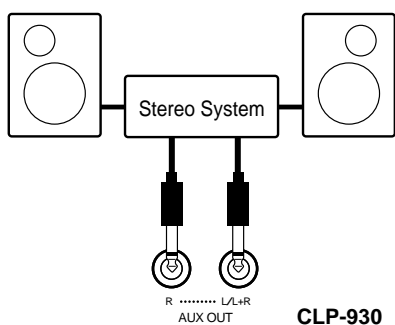
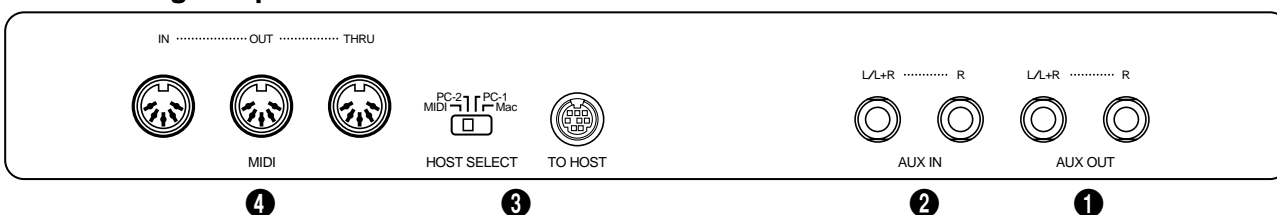
Piano (den venstre), Sostenuto (i midten) samt Forte (til højre) pedalerne bruges til at give musikken ekstra udtryk. Pedalernes funktion svarer til pedalerne på et flygel. Se også side 20.

**⚠ ADVARSEL** • Før Clavinova forbindes til andre elektroniske apparater, skal der slukkes for strømmen til samtlige apparater. Og indstil for en sikkerheds skyld alle lydstyrker til minimum.

## CLP-930 Bageste panel



## CLP-950 Bageste panel

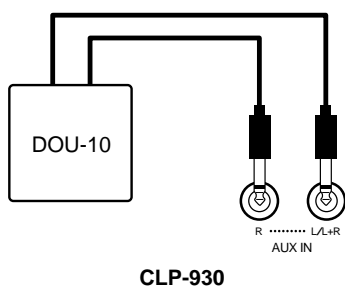


### 1 AUX OUT L/L+R og R bøsningerne

Via AUX OUT L/L+R og R bøsningerne kan man hente Clavinova's signaler og føre dem til en eksternt forstærker, mikserpult, PA system eller udstyr til indspilning. Hvis Clavinova skal forbindes til et mono system, bruges kun L/L+R udgangen. Når der sættes et stik i denne udgang, bliver L og R signalerne kombineret sådan, at man ikke mister noget af Clavinova's klange.

#### ⚠ ADVARSEL

- Når Clavinova's AUX OUT udgang er forbundet til et eksternt apparat, tændes der først for Clavinova, og derefter for det eksterne udstyr. Når der slukkes, bør det ske i modsat rækkefølge.
- Udgangssignalet fra AUX OUT bøsningen må aldrig sendes til indgangen AUX IN — hverken direkte eller via et eksternt lydudstyr.
  - Signalet i AUX OUT bøsningen er konstant og uberørt af indstillingen af Clavinova's Volume og Brilliance (CLP-950). Lydstyrken skal indstilles på det eksterne, tilsluttede udstyr.

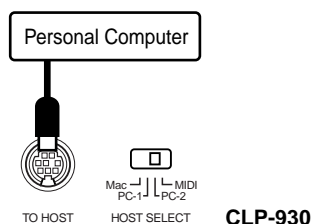


### 2 AUX IN L/L+R og R bøsningerne

Disse udgange er beregnet til sammenkobling med en eksternt tonegenerator som for eksempel Yamaha DOU-10 Disk Orchestra Unit. Stereo signalet fra den eksterne tonegenerator kobles til AUX IN L/L+R og R indgangene, hvor tonerne så kan høres i Clavinova's interne system af forstærkere og højttalere. Et Line mono signal kobles til L/L+R indgangen alene.

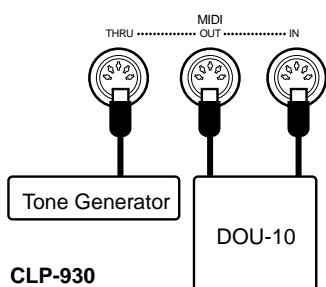
#### ⚠ ADVARSEL

- Når Clavinova's AUX OUT udgang er forbundet til et eksternt apparat, tændes der først for Clavinova, og derefter for det eksterne udstyr. Når der slukkes, bør det ske i modsat rækkefølge.
  - Indgangssignalerne i AUX IN bøsningerne kan styres med Clavinova's Volume og Brilliance (CLP-950) knapperne. Reverb og Effect har ingen funktioner for disse signaler.
  - Indgangssignalerne i AUX IN sendes også til AUX OUT udgangene.



### 3 TO HOST forbindelsen og HOST SELECT omskifteren

Denne udgang og omskifteren for valg tillader en direkte kobling til en PC sådan, at man kan anvende diverse musik software — uden at skulle bruge et separat MIDI interface. Se mere herom på side 37.



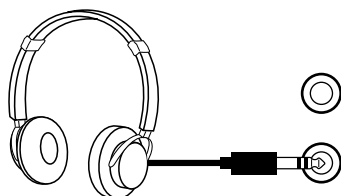
### 4 MIDI IN, THRU og OUT forbindelserne

MIDI IN forbindelserne modtager MIDI data fra et eksternt MIDI apparat (som for eksempel en DOU-10 Disk Orchestra Unit), som så kan styre Clavinova. MIDI THRU forbindelsen transmitterer alle data, der modtages via MIDI IN sådan, at flere MIDI apparater kan kobles sammen. MIDI OUT transmitterer alle MIDI data, der dannes i Clavinova (for eksempel toner og anslag, når der spilles på Clavinova).

Der er flere oplysninger i ”MIDI funktioner” på side 33.

### 5 PEDAL tilslutning (CLP-930)

Denne bøsning er beregnet for tilslutning af en pedalledning fra en pedal-box (se også ”Samling af pianoet” på side 54 - 59).



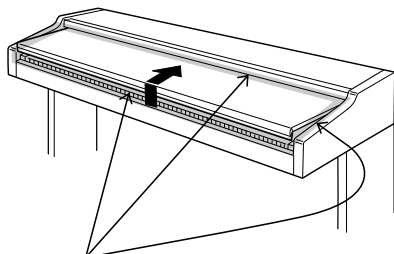
### ● PHONES udgangen (nederste panel)

Der kan kobles to sæt almindelige stereo hovedtelefoner sådan, at man kan øve sig uden at forstyrre andre. Når der sættes et stik i en af disse bøsninger, afbrydes de interne højttale automatisk.

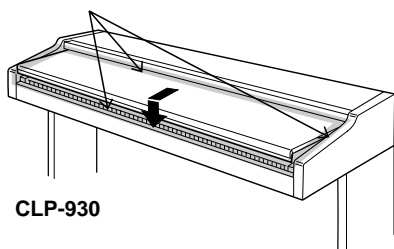


# Dæksel og nodelistativ

## Dæksel for klaviaturet



Pas på at fingrene ikke kommer i klemme disse steder.



CLP-930

### For at åbne dækslet:

- 1 Løft dækslet lidt.
- 2 Skyd dækslet væk.

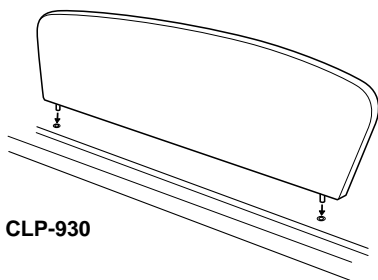
### For at lukke dækslet:

- 1 Træk dækslet hen imod Dig.
- 2 Luk dækslet roligt.

#### **ADVARSEL**

- Slip ikke dækslet, før det er åbnet eller lukket helt. Pas på at der ikke kommer fingre (dine egne eller andres) i klemme under dækslet.
- Sæt ikke ting på dækslet. Små genstande kan falde ind i Clavinova, når dækslet åbnes, og det kan være svært at få fat i dem igen. De kan forårsage elektriske stød, kortslutning, brand eller andre fatale skader i instrumentet.

## Nodelistativ



CLP-930

Clavinova er forsynet med et nodelistativ som standardudstyr, og det kan sættes fast på instrumentet i to huller i instrumentets top.



- Nodelistativet kan fjernes og derved give plads til en bærbar PC eller andet udstyr oven på instrumentet.

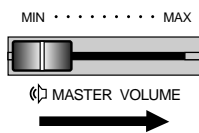
# Vælg og spil med klange



## 1) Tænd for instrumentet .....

Når man har kontrolleret, at Clavinova er tilsluttet lysnettet korrekt, og at der er tændt for stikkontakten, tændes instrumentet ved at trykke på [POWER] knappen til højre for klaviaturet.

Når der er tændt for Clavinova, vil en af Voice (valg af klang) lamperne lyse, og samtidig lyser også POWER lampen til venstre på instrumentet.



## 2) Indstil lydstyrken .....

Man kan begynde med at indstille lydstyrken til halv styrke midt mellem "MIN" og "MAX" stillingerne. Når man så begynder at spille, kan man finjustere lydstyrken til et ønsket niveau.

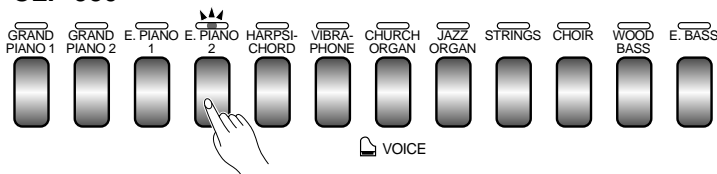
## 3) Vælg en klang .....

Vælg den ønskede klang ved at trykke på den tilsvarende "Voice" knap.



• Se "Beskrivelse af klange" på side 41.

### CLP-950

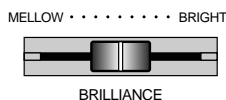
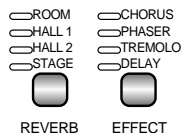


## 4) Spil .....

Der er en fin anslagsfølsomhed i Clavinova sådan, at man kan styre både lydstyrken og klangfarven med anslaget. Følsomheden for anslaget afhænger også af den valgte klang.



• Enkelte klange har ikke anslagsfølsomhed.  
Se "Beskrivelse af klange" på side 41.



## 5) Tilføj de ønskede effekter .....

Man kan tilføje eller ændre Reverb, Effects og Brilliance (CLP-950) som ønsket ved at bruge [REVERB] knappen (side 18), [EFFECT] knappen (side 19) og [BRILLIANCE] knappen (CLP-950) (side 19).

# At spille demo melodierne

Demo melodierne er indprogrammeret for at vise, hvad Clavinova egentlig formår med de forskellige klange. Der er også 50 Preset melodier, som kan spilles individuelt, i naturlig rækkefølge eller i tilfældig rækkefølge. Nodesamlingen "50 Greats for the Clavinova", som leveres sammen med Clavinova, rummer noderne til de nævnte 50 Preset melodier. Her kan Du læse, hvordan man vælger og spiller demo melodierne.



- Demo eller Preset melodierne kan ikke bruges, mens User Song Recorder er aktiveret (se side 24).
- Der kan ikke modtages MIDI signaler samtidig med aktiveret Demo eller Preset Song funktionen.
- Demo/Preset melodi data kan ikke transmitteres via MIDI forbindelserne.

\* En komplet liste over Demo melodierne findes på side 42.

## Voice (klang) demo



### 1) Aktiver Demo Mode (funktion) .....

Tryk på [DEMO] knappen for at aktivere Demo Mode — Voice (klang) lamperne blinker i rækkefølge.

### 2) Spil en Voice Demo .....

Tryk på en af Voice knapperne for at starte afspilningen af melodier begyndende med den tilsvarende Voice Demo melodi — som svarer til den klang, der normalt vælges med knappen. Hvis man i stedet for trykker på SONG [START/STOP] knappen, vil man høre GRAND PIANO 1 (for CLP-930 GRAND PIANO) demo melodierne. Lampen for den valgte Voice knap blinker under afspilningen, og "--" ses på LED displayet. Man kan umiddelbart aktivere en anden Voice demo under afspilningen blot ved at trykke på en ønsket Voice knap. Demo'en standses ved at trykke på SONG [START/STOP] knappen, eller ved et nyt tryk på den aktuelle Voice knap.



- Brug [MASTER VOLUME] knappen til at regulere lydstyrken, samt [BRILLIANCE] knappen (CLP-959) til indstilling af klangfarven (side 19).

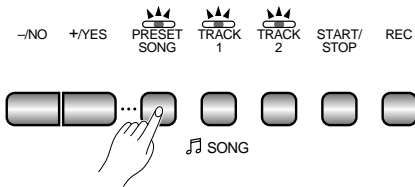
#### CLP-930



### 3) Afslut Demo Mode .....

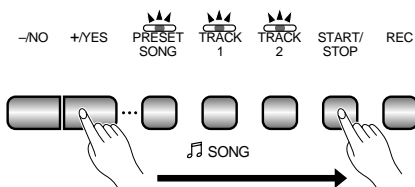
Demo funktionen afsluttes ved at trykke på [DEMO] knappen, og man kommer tilbage til den normale indstilling.

## Forindspillede melodier (Preset Song)



### 1) Aktiver Preset Song Mode .....

Tryk på [PRESET SONG] knappen for at aktivere Preset Song Mode — lamperne for [PRESET SONG], TRACK [1] og [2] vil lyse.



### 2) Spil en Preset melodi .....

Man bruger [-/NO] og [+YES] knapperne til at vælge nummeret på en ønsket melodi ud af de 50 forprogrammerede (nummeret ses på LED displayet), og derefter skal der trykkes på SONG [START/STOP] knappen. Afspilningen standser automatisk, når den valgte melodi er spillet færdig.

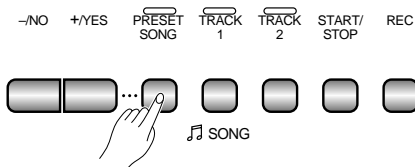
Vælg "ALL" i stedet for et nummer for at høre alle melodierne i rækkefølge, eller "r n d" for at høre alle melodierne i tilfældig rækkefølge. Tryk SONG [START/STOP] for at standse afspilningen.

TEMPO/FUNCTION/SONG



**OBS**

- Brug [MASTER VOLUME] knappen til indstilling af lydstyrken.
- Man kan bruge Metronome lyden ved afspilningen (side 23).
- Man kan bruge [TEMPO/FUNCTION ▼,▲] knapperne til at indstille hastigheden ved afspilning. Man kan få en relativ tempo variation fra "-50" gennem "- -" til "50" som maksimum. Området hænger sammen med den valgte melodi.
- Det forprogrammerede tempo "- -" aktiveres automatisk, når der vælges en ny Preset melodi, eller hvis afspilningen af en ny melodi starter under "ALL" eller "r n d" afspilning.
- Man kan spille på tangenterne samtidig med afspilningen af en Preset melodi. Clavinova's klang kan ændres, hvis det ønskes.
- Man kan bruge Brilliance kontrollen (CLP-950) og Reverb sammen med det, der spilles på klaviaturet og for afspilning af en melodi. Man kan ændre Effect type og anslagsfølsomheden for det, der spilles på tangenterne. Når der vælges en ny Preset melodi, eller når der automatisk begynder en ny Preset melodi, aktiveres HALL 1 Reverb typen automatisk.

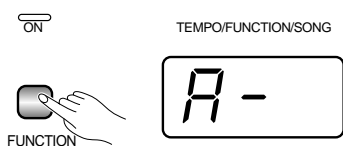


### 3) Afslut Preset Song Mode .....

Tryk på [PRESET SONG] knappen for at afslutte Preset Song funktionen. Lampen slukker, og man kommer retur til normalt spil igen.

## Preset melodier (Song) A-B Repeat

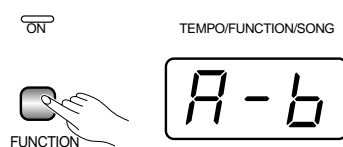
A-B Repeat funktionen kan bruges til kontinuert at repetere en bestemt frase inde i en Preset melodi. I kombination med Part Cancel (sletning) funktionen, der er beskrevet herunder, kan man på en god måde øve sig på svære passager i musikken.



### 1) Angiv begyndelsen (A) på en frase .....

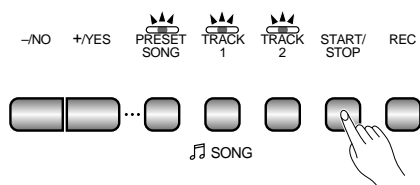
Vælg og spil en Preset melodi, og tryk på [FUNCTION] knappen ved starten af det afsnit, der skal repeteres. Dette indstiller A-punktet, og et "A-" ses på displayet.

A-punktet kan vælges som begyndelsen på melodien ved at trykke på [FUNCTION] knappen, før afspilningen startes.



### 2) Angiv slutningen (B) på en frase .....

Tryk på [FUNCTION] knappen endnu en gang, når melodien kommer til slutningen på den ønskede frase. Dette indstiller "B" punktet, og "A-b" ses på displayet. Nu vil musikken mellem A og B punkterne repeteres. Metronomen høres sådan, at man får en reference for tempoet.



### 3) Stop afspilningen .....

Tryk på SONG [START/STOP] knappen for at stoppe afspilningen mens man er inde mellem A og B punkterne. A-B Repeat afspilning bliver gentaget, hvis der igen trykkes på SONG [START/STOP] knappen.

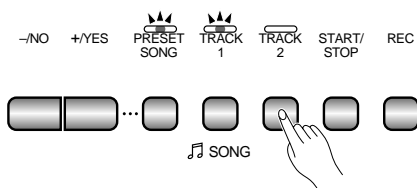
A og B punkterne slettes ved at trykke en gang på [FUNCTION] knappen.



- A og B punkterne slettes, hvis der vælges en ny Preset melodi.
- A-B Repeat funktionen kan ikke bruges ved "ALL" eller "r-r-d" afspilning.

## Preset melodi Part Cancel (slet)

De 50 forprogrammerede melodier har separate venstre- og højrehånd dele, der kan tændes og slukkes efter ønske sådan, at man kan øve sig på én del ad gangen. Højre hånds delen spilles i **TRACK [1]** sporet, og venstre hånds delen spilles i **TRACK [2]** sporet.

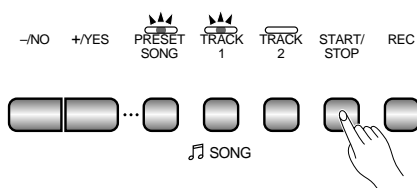


### 1) Sluk for et ønsket spor .....

Tryk på **TRACK [1]** eller **[2]** for at slukke vedkommende spor — den tilsvarende lampe vil slukkes (knapperne tænder og slukker skiftevis for sporene).

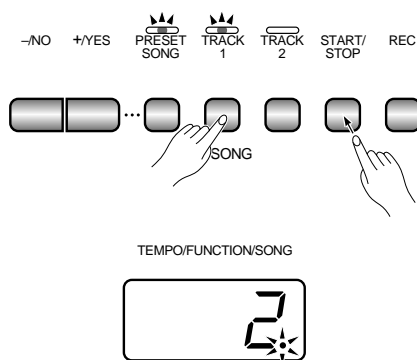


- Sporene kan tændes og slukkes under afspilning.
- Sletning af et spor kan ikke ske ved afspilning af "RL L" eller "r n d" melodier.
- "Preset Song Part Cancel Volume" funktionen, der er beskrevet på side 32, kan bruges til at indstille lydstyrken for den slettede del fra "0" (ingen lyd) til "20". Den forprogrammerede indstilling er "5".
- Begge dele (spor) sættes automatisk til ON, når der vælges en ny melodi.



### 2) Start/Stop afspilningen .....

Et tryk på **SONG [START/STOP]** knappen starter og stopper afspilningen som ønsket.



### □ Synchro start .....

Når Synchro start funktionen er aktiveret, starter afspilningen af en valgt melodi i samme øjeblik, der spilles på tangenterne.

Synchro start funktionen aktiveres ved at trykke på **SONG [START/STOP]** knappen, mens der også trykkes på knappen for den del, der er ON. En prik kommer til syne i displayets nederste højre hjørne.

Gentag den nævnte operation for at afslutte Synchro start funktionen.

Afspilningen begynder i samme øjeblik, der spilles på klaviaturet.



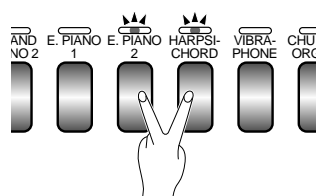
- Hvis man trykker på knappen for et spor, der er OFF, samtidig med **SONG [START/STOP]** knappen, aktiveres sporets Synchro start funktion, og sporet sættes til ON.

### □ Venstre pedal Start/Stop .....

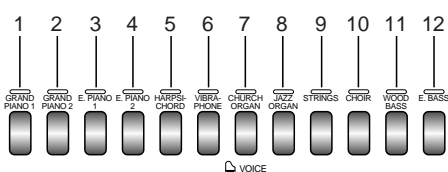
Den venstre pedal kan tildeles den funktion, at den kan bruges til at starte og stoppe afspilningen af en Preset melodi. "Left Pedal funktionen" er beskrevet på siderne 31 (CLP-930) og 32 (CLP-950).

# Dual funktionen

Med Dual funktionen er det muligt at spille samtidig med to klange på hele klaviaturet.



Prioritet for klang numrene



CLP-950

Man aktiverer Dual Mode ved blot at trykke samtidig på to Voice knapper (eller ved at holde én nede, mens der trykkes på en anden). Begge lamper for de valgte Voices (klange) lyser, når Dual funktionen er aktiv. Man kommer tilbage til en enkelt klang ved at trykke på en enkelt Voice knap.

Ifølge prioriteringen af de forskellige klange, der vises i tegningen til venstre, bliver det laveste nummer betegnet som 1. Voice, og den anden klang bliver så kaldt 2. Voice.



• *Dual og Split funktionerne (CLP-950) kan ikke begge aktiveres samtidig.*

#### • [EFFECT] med Dual Mode

*Afhængig af det aktuelle valg, vil én effekt type have 1. prioritet frem for de øvrige. Effektens dybde vil afhænge af den forprogrammerede indstilling for den vedkommende klang. Men ved at bruge funktionen F3 (se også side 29) kan man selv ændre værdien for effektens dybde for hver klang, hvis det ønskes.*

*Effekt dybden indstilles med panel kontrollerne, for eksempel ved at holde [EFFECT] knappen nede, mens der trykkes på [-/NO] eller [+ /YES] knapperne. Se mere herom på side 19. Men det gælder kun for Voice nummer 1.*

#### • [REVERB] med Dual Mode

*Reverb typen, der sættes til 1. Voice, får prioritet over alle andre. Men hvis denne sættes til "OFF", har Reverb for 2. Voice betydning.*

*Reverb dybden indstilles med panel knapperne [-/NO] og [+ /YES], mens [REVERB] knappen holdes nede. Se også side 18. Dette gælder alene for 1. Voice.*

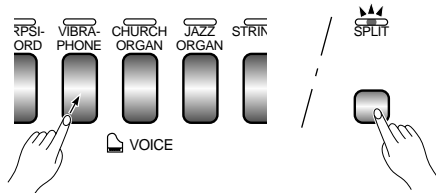
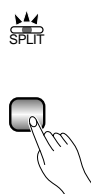
## Andre Dual Mode funktioner .....

Clavinova Function Mode giver adgang til et antal andre Dual Mode funktioner, se listen herunder. Læs i de respektive sider om nærmere beskrivelser.

- Dual Balance ..... 29
- Dual Detune ..... 29
- 1st Voice Octave Shift ..... 29
- 2nd Voice Octave Shift ..... 29
- 1st Voice Effect Depth ..... 30
- 2nd Voice Effect Depth ..... 30
- Reset ..... 30

# Split Mode (CLP-950)

Med Split funktionen kan man spille med én klang med venstre hånd og en anden klang med højre hånd, idet klaviaturet deles cirka på midten. Den venstre klang spilles på alle tangenter til venstre (og inklusive) "Split Point" (delested) tangenten, og den højre klang spilles på alle tangenter til højre for "Split Point" tangenten.



Man aktiverer Split Mode funktionen ved blot at trykke på **[SPLIT]** knappen, så dens lampe lyser. Split Mode funktionen kan aflyses igen ved at trykke nok engang på **[SPLIT]** knappen, så dens lampe slukker.



• Dual og Split funktionerne kan ikke aktiveres samtidig.

## Valg af Right (højre) og Left (venstre) klange .....

Den klang, der var valg før Split Mode aktiveres, bliver automatisk-klangen for den højre del af klaviaturet. (Right Voice kan dog ændres i Split Mode ved at trykke på den ønskede Voice knap.)

Ved valg af klang for den venstre del, holdes **[SPLIT]** knappen nede, mens der trykkes på den ønskede Voice knap (forprogrammeret til **[WOOD BASS]** (kontrabas)). Lampen for den venstre klang vil lyse, når der trykkes på **[SPLIT]** knappen, og derefter lyser kun lamperne for den højre klang samt i **[SPLIT]** lampen.

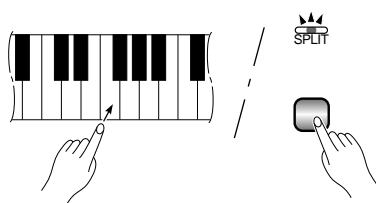


### • **[EFFECT] med Split Mode**

Afhængig af det aktuelle valg, vil én effekt type have 1. prioritet frem for de øvrige. Effektens dybde vil afhænge af den forprogrammerede indstilling for den vedkommende klang. Men ved at bruge funktionen F4 (se også side 30) kan man selv ændre værdien for effektens dybde for hver klang, hvis det ønskes. Effekt dybden indstilles med panel kontrollerne, for eksempel ved at holde **[EFFECT]** knappen nede, mens der trykkes på **[-/NO]** eller **[+/YES]** knapperne. Se mere herom på side 19. Men det gælder kun for Voice nummer 1.

### • **[REVERB] med Split Mode**

Reverb typen, der sættes til 1. Voice, får prioritet over alle andre. Men hvis denne sættes til "OFF", har Reverb for 2. Voice betydning. Reverb dybden indstilles med panel knapperne **[-/NO]** og **[+/YES]**, mens **[REVERB]** knappen holdes nede. Se også side 18. Dette gælder alene for 1. Voice.



Eksempel:

A-1	B $\flat$ -1	C2	F $\sharp$ 2
A-1	B $\flat$ -1	C2	F $\sharp$ 2

- "b" indikeres med et "♭".
- "♯" indikeres med et "♯".

## Indstilling af Split Point .....

Oprindeligt er Split Point indstillet til F $\sharp$ 2 tangenten. Men denne indstilling kan ændres ved at holde **[SPLIT]** knappen nede, mens der trykkes på en ny tangent. Navnet på den aktuelle Split Point tangent ses på LED displayet, når **[SPLIT]** knappen holdes nede. Split Point kan også indstilles via Function Mode (se herunder).

## Andre Split Mode funktioner .....

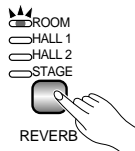
Clavinova Function Mode giver adgang til et antal andre Split Mode funktioner, se listen herunder. Læs i de respektive sider om nærmere beskrivelser.

- Split Point ..... 30
- Split Balance ..... 30
- Right Voice Octave Shift ..... 31
- Left Voice Octave Shift ..... 31
- Right Voice Effect Depth ..... 31
- Left Voice Effect Depth ..... 31
- Damper Range ..... 31
- Reset ..... 31



# Reverb

Via **[REVERB]** knappen kan man vælge et antal digitale Reverb effekter (efterklange), som man kan bruge til at give musikken ekstra udtryk og klangfarver.



Man vælger en bestemt type Reverb ved at trykke et antal gange på **[REVERB]** knappen, indtil lampen for den ønskede Reverb lyser. Lamperne lyser i rækkefølge for hvert tryk på **[REVERB]** knappen. Der høres ingen efterklang, hvis alle lamper er slukket.

## OFF

Der høres ingen Reverb effekt, når alle lamper er slukket.

## ROOM

Tilføjer en efterklang til lyden, og det svarer til den akustiske efterklang i et almindeligt værelse.

## HALL 1

"Større" efterklang fås med HALL 1 indstillingen. Denne effekt simulerer den naturlige efterklang i en lille koncertsal.

## HALL 2

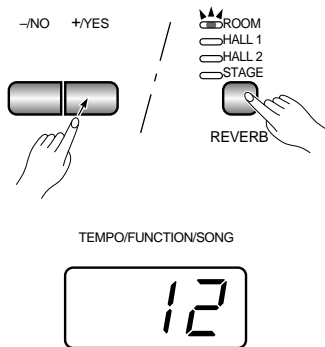
For at få en stor rumvirkning kan man bruge HALL 2 indstillingen. Denne effekt simulerer den naturlige efterklang i en stor koncertsal.

## STAGE

Simulering af efterklangen på en scene.



- Den forprogrammerede Reverb type (inklusive OFF) samt Reverb dybden er forskellig for de enkelte klange.
- Selvom REVERB effekten er "OFF", kan man høre en stor klangbund, når der vælges GRAND PIANO 1 (koncertflygel) hos CLP-950.



## Indstilling af Reverb dybden .....

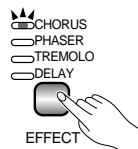
Reverb dybden kan indstilles ved at holde **[REVERB]** knappen nede, mens der trykkes på **[-/NO]** eller **[+/YES]** knapperne. Dybden kan indstilles til værdier fra 0 til 20, og værdien kan ses på LED displayet, når **[REVERB]** knappen trykkes ned

Indstillingen "0" giver ingen effekt overhovedet, mens indstillingen "20" giver maksimal Reverb dybde.

Hvis der trykkes samtidig på **[-/NO]** og **[+/YES]** knapperne, genkaldes den oprindelige indstilling for den aktuelle klang. Dybden er individuel for de enkelte klange.

# Effekten

Med **[EFFECT]** knappen kan man vælge en af flere forskellige effekter, som alle giver musikken ekstra udtryk.



Man vælger en Effect type ved at trykke på **[EFFECT]** knappen et antal gange, indtil lampen for den ønskede effekt tændes. Lamperne lyser i rækkefølge ved hvert tryk på **[EFFECT]** knappen. Der høres ingen effekt, når alle lamper er slukket.

## OFF

Ingen effekt høres, når alle lamper er slukket.

## CHORUS

Effekt med svag vibrato og stor bredde.

## PHASER

Giver klangen en ekstra dybde.

## TREMOLO

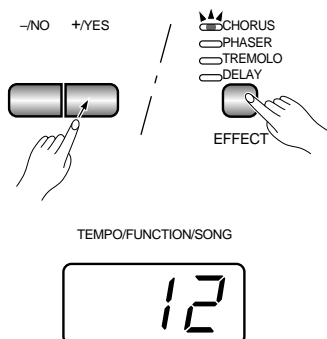
Tremolo effekt

## DELAY

Ekko (tidsforsinkelse) effekt.



• De forprogrammerede effekt typer (inklusive OFF) og dybder er individuelle for de enkelte klange.

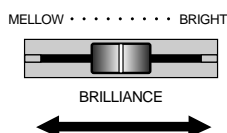


## Indstilling af Effect dybden .....

Effect dybden kan indstilles individuelt for den valgte klang ved at holde **[EFFECT]** knappe nede, mens der trykkes på **[-/NO]** eller **[+/YES]** knapperne. Dybden kan indstilles til værdier fra 0 til 20, og værdien kan ses på LED displayet, når **[EFFECT]** knappen trykkes ned. Indstillingen "0" giver ingen effekt overhovedet, mens indstillingen "20" giver maksimal Effect dybde. Hvis der trykkes samtidig på **[-/NO]** og **[+/YES]** knapperne, mens **[EFFECT]** knappen holdes nede, genkaldes den oprindelige indstilling for den aktuelle klang. Dybden er individuel for de enkelte klange.

# Brilliance (CLP-950)

Denne kontrol styrer klangfarven eller "timbren" for tonerne. Området rækker fra MELLOW (mørk) til BRIGHT (lys).



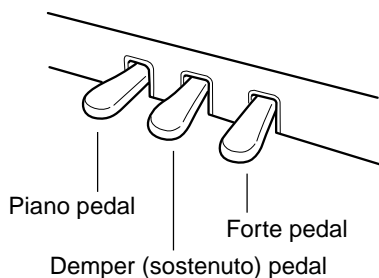
Knappen skydes til højre (BRIGHT), hvis man vil have en lysere og mere skarp tone. Skyd knappen til venstre (MELLOW) for at opnå en mørkere og "runder" tone.



• Når BRILLIANCE er indstillet til BRIGHT, vil man opleve en svag forøgelse af lydstyrken. Hvis MASTER VOLUME samtidig er indstillet til et meget højt niveau, kan lyden blive forvrænget. Sker det, skal man skrue ned for MASTER VOLUME.

# Pedalerne

Clavinova har tre pedaler, der fungerer på samme måde som hos et akustisk flygel.



## **Forte pedal (til højre)** .....

Forte pedalen fungerer på nøjagtig samme måde som på et akustisk piano. Når denne pedal trædes ned, vil de spillede toner få en stor efterklang. Når pedalen slippes igen, ophører tonerne hurtigt.

Hvis der vælges GRAND PIANO 1 klangen hos CLP-950, vil et tryk på forte pedalen udløse instrumentets specielle "Sustain Samples", som nøjagtigt simulerer resonansen i et stort akustisk koncertflygel med strenge og en stor klangbund.



- Hos CLP-950 kan dybden af den effekt, der dannes med "Sustain Samples" indstilles via "Pedal Functions" (side 32) i Function Mode.
- Hvis forte pedalen ikke virker ordentligt, eller hvis tonerne bliver forlænget selvom pedalen er sluppet, bør man kontrollere, om ledningen og stikket er monteret korrekt (for CLP-930, se side 58 — for CLP-950, se side 50).

## **Dæmper (sostenuto) pedal (i midten)** .....

Spil en tone eller akkord på tangenterne og tryk på dæmper pedalen, mens tonerne holdes, så vil disse toner blive forlænget så længe, der trykkes på pedalen (som med forte pedalen), men efterfølgende toner får ingen efterklang. Derved er det muligt at give en akkord lang efterklang, mens andre toner spilles "staccato".



- Organ, Strings og Choir klange vil høres med efterklang så længe, at dæmper pedalen er påvirket.

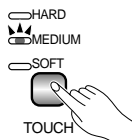
## **Piano pedal (til venstre)** .....

Denne pedal regulerer lydstyrken og ændrer klangfarven en smule. Piano pedalens funktion berører ikke de toner, der er spillet, når pedalen trykkes ned.

Den venstre pedal kan også bruges til start og stop funktion, og det indstilles via "Left (venstre) Pedal Mode", der er omtalt på side 31 (CLP-930) og side 32 (CLP-950).

# Anslagsfølsomhed (Touch Sensitivity)

Der er fire typer anslagsfølsomhed — HARD, MEDIUM, SOFT og FIXED — og de kan vælges sådan, at de passer til forskellige stilarter.



Man vælger typen for anslaget ved at trykke på [TOUCH] knappen et antal gange, indtil lampen for det ønskede anslag lyser. Lamperne tændes i rækkefølge hver gang, der trykkes på [TOUCH] knappen.

## HARD

Med HARD indstillingen skal der slås meget hårdt i tangenterne for at opnå den højeste lydstyrke.

## MEDIUM

Indstillingen MEDIUM er den mest almindelige. Det er den indstilling, der er programmeret fra fabrikken.

## SOFT

Med SOFT indstillingen får man højeste lydstyrke, selvom man ikke slår ret hårdt i tangenterne.

## FIXED (ingen lamper lyser)

Alle toner kommer med samme lydstyrke uanset hvor hårdt, der trykkes på tangenterne.

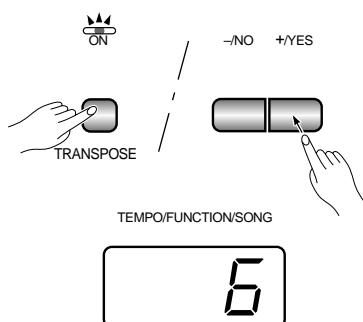
Når man har valgt FIXED type anslag, kan man indstille lydstyrken ved at holde [TOUCH] knappen nede, og bruge [-/NO] og [+ /YES] knapperne til indstillingen. Den valgte lydstyrke vises på displayet. Området er fra 1 til 127. Den forprogrammerede indstilling er 64.



- Disse indstillinger berører ikke det fysiske anslag af tangenterne.
- Typen af anslaget samt lydstyrken i FIXED funktionen er fælles indstilling for alle klange. Dog vil indstillingen kun have lille eller måske ingen effekt på de klange, der normalt ikke reagerer på anslag. Se også "Beskrivelse af klange" på side 41.

# Transponering

Med Clavinova's TRANSCOPE funktion er det muligt at ændre stemningen for hele klaviaturet i halve toner op til et maksimum af 12 halve toner. Det svarer til en oktav op eller ned. Ved at transponere stemningen af Clavinova, kan man nemt få en given toneart til at passe sammen med andre instrumenter eller sangere, hvis toneleje måske ikke lige passer til de skrevne noder.



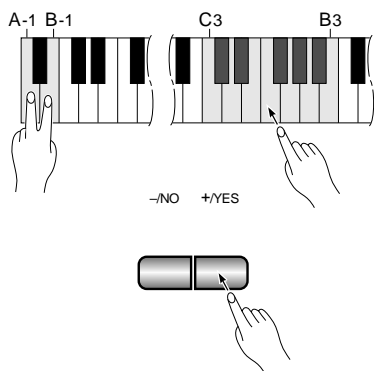
Hold [TRANSCOPE] knappen nede, mens der trykkes på [-/NO] eller [+ /YES] knapperne for at transponere ned eller op efter ønske. Området for transponeringen går fra "-12" (èn oktav ned), gennem "0" (den normale stemning), og til "12" (èn oktav op). Indstillingen vises på LED displayet, når der trykkes på [TRANSCOPE] knappen. Den forprogrammerede indstilling er "0".



- Lampen for [TRANSCOPE] knappen vedbliver at lyse, når Transpose indstillingen er andet end "0".
- Toner under og over A-1 ... C7 området for Clavinova vil klinge med respektive en oktav højere eller lavere.

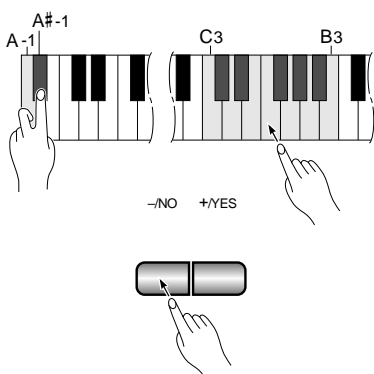
# Stemning

Stemning (Tuning) gør det muligt at stemme Clavinova i et område fra 427,0 Hz til 453,0 Hz (i forhold til tonen A3 = 440,0 Hz (kammertonen)) i spring på cirka 0,2 Hz. Finindstilling af stemningen kan bruges for at få Clavinova til at kunne spille sammen med andre instrumenter eller sammen med indspillet musik.



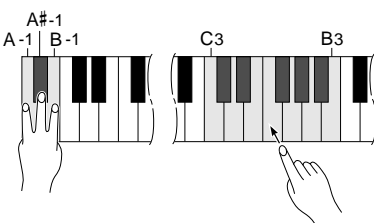
## At stemme op .....

- 1 For at stemme op, skal man holde A-1 og B-1 tangenterne nede samtidig.
- 2 Tryk på en tangent mellem C3 og B3. Hvert tryk resulterer i en forøgelse af stemningen på cirka 0,2 Hz. Knapperne [-/NO] og [+ /YES] kan også anvendes til at stemme ned eller op i spring på cirka 1 Hz. Et samtidigt tryk på [-/NO] og [+ /YES] knapperne får Clavinova til at returnere til den normale stemning (A3 = 440 Hz).
- 3 Slip A-1 og B-1 tangenterne.



## At stemme ned .....

- 1 Man kan stemme ned ved at trykke samtidig på A-1 og A#-1 tangenterne.
- 2 Tryk på en vilkårlig tangent mellem C3 og B3. Hver gang, der trykkes på en af disse tangenter, sænkes stemningen med cirka 0,2 Hz. Knapperne [-/NO] og [+ /YES] kan også anvendes til at stemme ned eller op i spring på cirka 1 Hz. Et samtidigt tryk på [-/NO] og [+ /YES] knapperne får Clavinova til at returnere til den normale stemning (A3 = 440 Hz).
- 3 Slip A-1 og A#-1 tangenterne.



## Genkald den normale stemning .....

- 1 Man genkalder den normale stemning (A3 = 440 Hz) ved at holde A-1, A#-1 og B-1 tangenterne nede samtidig.
- 2 Tryk på en vilkårlig tangent mellem C3 og B3. Et tryk på en af disse tangenter aktiverer den normale stemning, uanset hvor meget stemningen tidligere er justeret.
- 3 Slip A-1, A#-1 og B-1 tangenterne.

Regnet i "Hertz" (= antal svingninger pr. sekund) er området for finstemning fra 427,0 Hz til 453,0 Hz. Den aktuelle indstilling vises på LED displayet, mens stemningen justeres. Tiendedele af en Hz vises med en eller to prikker på displayet som vist herunder i eksemplerne.

Display	Value
440	440.0
440	440.2
440	440.4
440	440.6
440	440.8



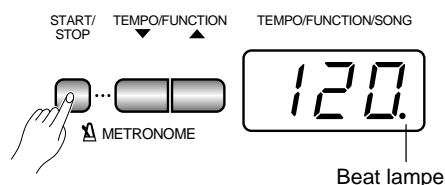
OBS

• En alternativ metode til indstilling af stemningen findes med Function Mode — se side 28.

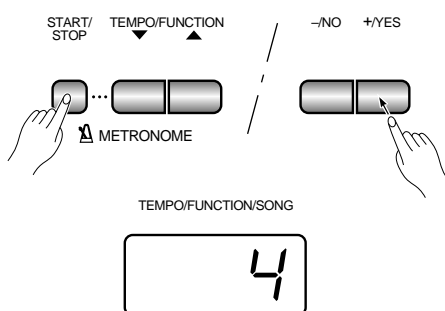
# Metronomen og Tempo kontrol

Den indbyggede metronom i Clavinova er en god ting til indøvelse af musik, og den kan også give en fin rytmisk baggrund, når User Song Record funktionen bruges, hvilket er beskrevet i næste afsnit.

## Metronomen



Man tænder og slukker for metronomen ved at trykke på **METRONOME [START/STOP]** knappen. Når metronomen er aktiveret, blinker Beat lampen i det indstillede tempo.



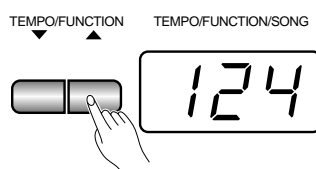
### Metronomens takt .....

Takten (Beat) for metronomen kan indstilles med [-/NO] og [+ /YES] knapperne, mens **METRONOME [START/STOP]** knappen holdes nede. Man kan indstille takten til 0, 2, 3, 4, 5 eller 6 (den øjeblikkelige indstilling ses på displayet, når **METRONOME [START/STOP]** knappen holdes nede). Hvis man holder **METRONOME [START/STOP]** knappen nede, og trykker samtidig på [-/NO] og [+ /YES] knapperne, genkaldes den oprindelige indstilling "0" (ingen accent).

### Metronomens lydstyrke .....

Metronomens lydstyrke kan indstilles via Metronome Volume funktionen i Function Mode — se side 32.

## Indstilling af hastighed



Tempoet for metronomen samt hastigheden ved afspilning for Recorder (hvilket beskrives senere i det næste afsnit) kan indstilles fra 32 til 180 taktslag pr. minut ved hjælp af [**TEMPO/FUNCTION ▼, ▲**] knapperne.

I normal indstilling (Mode) kan man se tempoet på LED displayet, mens [**TEMPO/FUNCTION ▼, ▲**] knapperne holdes nede under indstillingen af tempoet for ind- og afspilning af Recorder.

Det forprogrammerede tempo (120 eller tempoet for den indspillede melodi) kan genkaldes ved at trykke samtidig på [**▼**] og [**▲**] knapperne.

# Brugen af User Song Recorder

Muligheden for at ind- og afspille den musik, der spilles på Clavinova, er en meget fin hjælp ved indøvelse af en ny melodi. Man kan for eksempel indspille musikken for venstre hånd, mens den højre hånds arbejde indøves. Eller omvendt. Man kan også indspille hele musikken samtidig i to spor, eller delene i højre og venstre hånd separat, og så høre senere, hvordan det egentlig lyder.

Med User Song Recorder indspilles følgende data:

■ Hele melodien

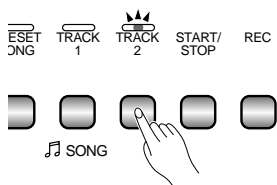
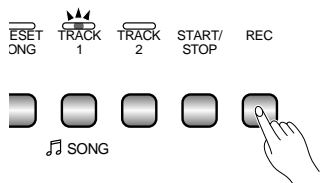
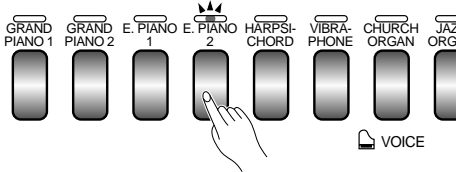
- Tempo ● Takt (Beat) ● Reverb type (incl OFF) ● Effect type

■ Individuelle spor

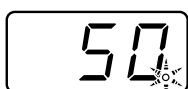
- Spillede toner ● Valg af klang
- Dual Mode klange ● Split Mode klange (CLP-950)
- Forte pedal ● Piano pedal
- Sostenuto pedal (ikke indspillet som Initial indstilling)
- Effect dybde ● Reverb dybde
- Dual balance (F3) ● Dual Detune (F3) ● Dual oktav skift (F3)
- Split balance (F4: CLP-950) ● Split oktav skift (F4: CLP-950)

## Indspilning

CLP-950



TEMPO/FUNCTION/SONG



### 1 Udfør alle ønskede indstillinger .....

Før man begynder indspilningen, skal man aktivere den klang, man vil spille med (eller de ønskede klange med Dual Mode eller Split Mode). Man kan også indstille lydstyrke og tempo knapperne.

### 2 Aktiver Record Ready funktionen .....

Tryk på [REC] knappen for at aktivere Record funktionen (indspilningen starter ikke endnu). Record Ready funktionen kan aflyses med endnu et tryk på [REC] knappen.



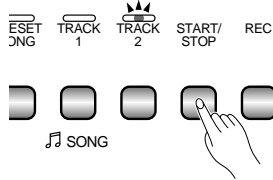
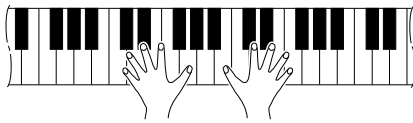
- Record Ready funktionen kan ikke aktiveres, når Demo eller Preset Song funktionerne er aktive.

### 3 Vælg Record spor .....

Når Record funktionen er aktiveret i de foregående trin, vil det sidste indspillede spor (Track) vælges automatisk for den nye indspilning, og vedkommende lampe — for eksempel **TRACK [1]** eller **TRACK [2]** vil lyse rødt. Ønsker Du at indspille i et andet sporskål der trykkes på knappen for sporet sådan, at lampen for det ønskede spor lyser rødt.



- Lamperne for de Tracks, der rummer data fra tidligere indspilninger, lyser grønt (medmindre sporet er afbrudt som beskrevet herunder). De tidligere indspillede data i det ikke aktiverede spor vil normalt høres, når der indspilles i det andet spor sådan, at man kan spille sammen med den "gamle" musik. Hvis man ikke vil høre tonerne i det tidligere indspillede spor (for eksempel hvis man vil indspille noget helt andet), skal man slukke for vedkommende lampe ved at trykke på Play Back knappen, før der trykkes på [REC] knappen (i trin 1).
- Ved indspilning i et spor slettes alle tidligere indspillede data i sporet.
- Ved aktivering af Record funktionen ses den resterende frie plads i hukommelsen på LED displayet — regnet i et (cirka) antal kilobytes (startende med "50"), og prikken yderst til højre på LED displayet blinker i det indstillede Metronome tempo.

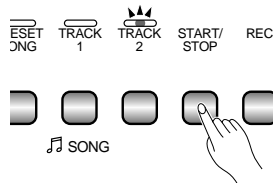


## 4 Start indspilningen

Indspilningen starter automatisk, når der spilles på tangenterne, eller hvis der trykkes på **SONG [START/STOP]** knappen. Nummeret på den aktuelle takt ses på displayet under indspilningen.



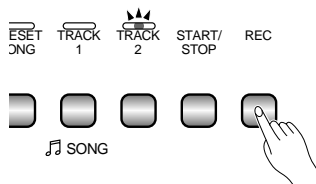
- Man kan tildele den venstre pedal funktionen for start og stop indspilning via "Left (venstre) Pedal Mode" funktionen som beskrevet på side 31 (CLP-930) og side 32 (CLP-950).
- Hvis metronomen var aktiveret, inden indspilningen begyndte, er det nemmere at holde takten, men lyden fra metronomen indspilles ikke.
- Der kan indspilles op til cirka 10.000 toner i Clavinova, afhængig af pedalerne funktioner og andre faktorer. Lampen for Record sporet begynder at blinke, når hukommelsen er ved at blive fyldt op. Når der ikke er mere plads tilbage i hukommelsen, ses "F LL" på displayet, og indspilningen stopper automatisk. Alle indspillede data indtil dette sted bliver husket i hukommelsen.



## 5 Stop indspilningen

Stop indspilningen ved at trykke på enten **[REC]** knappen eller på **SONG [START/STOP]** knappen.

Lampen for det indspillede spor lyser grønt for at vise, at sporet nu indeholder data.



## Ændring af de initiale indstillinger

De grundlæggende indstillinger af klang, tempo, Reverb type og dybde samt effekter, der er gjort i trin 1 i Recording proceduren, indspilles samtidig i Clavinova's hukommelse. Disse indstillinger kan ændres efter indspilningen.

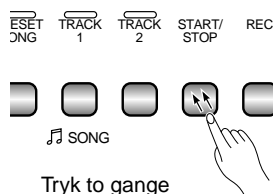
Tryk på **[REC]** knappen for at aktivere Record Ready funktionen. Tryk på knappen for det ønskede spor (Track). Udfør de ønskede ændringer, og afslut med at trykke en gang til på **[REC]** knappen.

Under denne procedure skal man passe meget på ikke at trykke på **SONG [START/STOP]** knappen, idet man så risikerer at slette alle data i vedkommende spor.

Det er muligt at afbryde operationen, selv efter de foretagne ændringer. Skift spor, og tryk derefter på **[REC]** knappen for at afslutte Record funktionen (og dette sletter alle data for hele melodien).



- Følgende data for de initiale indstillinger kan ændres: "Dual Balance (F3)", "Dual Detune (F3)", "Dual oktav skift (F3)", "Split balance (F4: CLP-950)" eller "Split oktav skift (F4, CLP-950)".



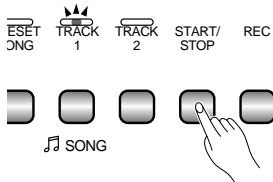
## Sletning af et enkelt spor

Alle data i hvert enkelt spor kan slettes på én gang.

Vælg Record Mode, vælg det spor, der skal slettes, og tryk derefter to gange på **SONG [START/STOP]** knappen, uden at indspille nye data.



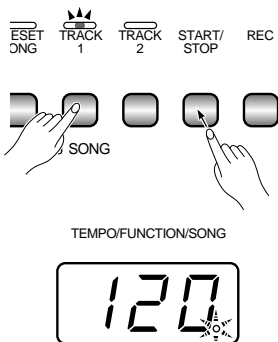
## Afspilning



For at afspille den musik, som Du har indspillet, skal man først kontrollere, at den grønne lampe for det eller de ønskede spor lyser. Hvis den ikke gør det, skal der trykkes på den tilsvarende knap (eller de tilsvarende knapper) sådan, at der kommer lys i dem. Tryk derefter på **SONG [START/STOP]** knappen. Afspilningen starter fra musikens begyndelse, og den stopper, når der ikke er flere indspillede data. Man kan også stoppe på et vilkårligt tidspunkt ved at trykke endnu en gang på **SONG [START/STOP]** knappen. Man kan dæmpe lyden fra et spor ved at trykke på den tilsvarende Track knap sådan, at sporets lampe slukkes (og tryk igen for at høre lyden fra sporet). Nummeret på den aktuelle takt ses på displayet.

### OBS

- Det er muligt at spille på klaviaturet samtidig med afspilningen. I dette tilfælde er det ikke sikkert, at klangerne er ens for afspilningen og spillet på tangenterne. Klangerne på spillet på tangenterne kan vælges frit med Voice knapperne på panelet.
- Afspilningens lydstyrke og hastighed kan indstilles ved at bruge [MASTER VOLUME] og [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] knapperne. Et tryk samtidig på [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] knapperne resetter det indprogrammerede tempo til det oprindelige.
- Alle User Song Recorder data huskes i hukommelsen i cirka en uge efter, at der er slukket for instrumentet. Hvis man vil gemme data i længere tid, skal man tænde for pianoet i mindst 5 minutter hver uge. Man kan også gemme data på et eksternt MIDI apparat som for eksempel Yamaha MIDI Data Filer MDF3. Hertil bruges Bulk Data Dump funktionen, der er beskrevet på side 35.
- Track lamperne forbliver slukket, når der tændes for instrumentet, selvom User Song Recorder rummer data. Det er derfor nødvendigt at trykke på Track knapperne sådan, at deres grønne lampe lyser, før Recorder afspilningen startes. Det er også en god ide at trykke på Track knapperne for at se, om der findes data i sporene, inden en ny indspilning begynder. Hvis den grønne lampe for et spor lyser, når man begynder at indspille, vil de gamle data blive slettet og erstattet af de nye.
- Hvis man bruger metronomen under afspilning, vil metronomen automatisk stoppe ved melodiens slutning lige som afspilningen.
- Under Recorder afspilning vil lydstyrken for et spor, der er slukket for, vises som "0". For eksempel hvis man bruger "Preset Song Part Cancel Volume" funktionen — se side 32 — vil det kun betyde noget for Preset Song afspilning.
- Data for afspilning transmitteres ikke via MIDI OUT forbindelsen.
- Afspilning kan ikke startes, når Demo/Preset Song funktionen er aktiveret.
- Afspilning kan ikke startes, hvis der ikke findes data i Recorder, eller hvis der er slukket for begge Track knapperne.
- Både afspilning og klaviaturets Reverb tilstand ændres, hvis man forandrer REVERB typen med panel knapperne under afspilning.
- Hvis man ændrer EFFECT typen med panel knapperne under afspilning, kan man opleve at Playback effekten aflyses i nogle tilfælde.



### ☐ Synchro Start .....

Når Synchro Start er aktiveret, vil Recorder afspilningen begynde i samme øjeblik, der spilles på tangenterne. Synchro Start funktionen aktiveres ved at holde knappen for et aktivt Track nede, mens der så trykkes på **SONG [START/STOP]** knappen. Prikken til højre på displayet blinker nu i det indstillede tempo. (Gentag operationen for at aflyse Synchro Start funktionen.) Afspilningen begynder straks, når der spilles på tangenterne. Hvis man holder en OFF Track knap nede, mens der trykkes på **SONG [START/STOP]** knappen, vil sporet blive aktiveret samtidig med Synchro Start funktionen.

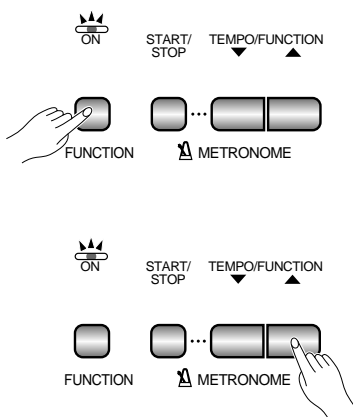
### ☐ Left (venstre) Pedal Start/Stop .....

Den venstre pedal kan bruges til at starte og stoppe Recorder. Hertil bruges "Left (venstre) Pedal Mode" funktionen, der er beskrevet på side 31 (CLP-930) og side 32 (CLP-950). Dette kan være en nem måde til at starte afspilningen, når man først har indledt melodien ved at spille på tangenterne.

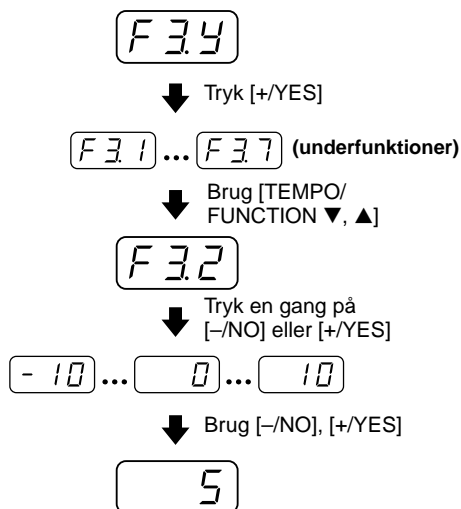
# Function Mode

Med **[FUNCTION]** knappen får man adgang til et stort antal funktioner, der giver Clavinova mange ekstra klangmuligheder. Disse funktioner er grupperet som her:

CLP-930		CLP-950		
F1	F1	Tuning	.....	28
F2	F2	Scale	.....	28
F3	F3	Dual Mode Functions	.....	29
-	F4	Split Mode Functions	.....	30
F4	-	Left Pedal Mode	.....	31
-	F5	Pedal Functions	.....	32
F5	F6	Metronome Volume	.....	32
F6	F7	Preset Song Part Cancel Volume	.....	32
F7	F8	MIDI Functions	.....	33
F8	F9	Backup Functions	.....	36



## ● Eksempler på betjening



## ☐ Vælg en funktion .....

**1** Tryk på **[FUNCTION]** knappen sådan, at dens lampe lyser.

**OBS** • *FUNCTION kan ikke vælges, når Demo/Preset Song afspilning er aktiveret, eller mens User Song Recorder er i funktion.*

**2** Brug **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** knapperne til at vælge den ønskede funktion: F1 til F8 på CLP-930; F1 til F9 på CLP-950.

**3** Hvis man nu vælger: Scale (skala) (F2), Dual Mode (F3), Split Mode (F4 hos CLP-950), Pedal funktioner (F5: CLP-950), MIDI (F7: CLP-930, F8: CLP-950), eller Backup (F8: CLP-930, F9: CLP-950) funktionerne, skal man trykke på **[+ / YES]** knappen for at finde respektive undermenu, når først den grundlæggende funktion er aktiveret, og derefter bruge **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** knapperne til at udpege den ønskede underfunktion.

**OBS** • *Man skal først aktivere Dual eller Split (CLP-950) funktionen før man kan vælge funktionerne F3 eller F4. Hvis det ikke er sket, ses "F 3 -" eller "F 4 -" på displayet, og vedkommende funktion kan ikke bruges.*  
• *Dual Mode kan aktiveres i Function Mode, men man skal afslutte Function Mode, inden man aktiverer Split Mode (CLP-950).*

**4** Indstil funktionen ved at bruge **[- / NO]** og **[+ / YES]** knapperne (se de enkelte beskrivelser herunder).

**OBS** • *Når der er valgt en Function, ses den nuværende indstilling på displayet første gang, der trykkes på [- / NO] eller [+ / YES] knapperne.*

**5** Tryk på **[FUNCTION]** knappen sådan, at lampen slukkes, og hermed afsluttes Function Mode.

## F1 Stemning (Tuning)

Foruden den stemning, der blev forklaret på side 22, kan pianoets stemning udføres via F1 funktionen.

Vælg først "F1", og brug [-/NO] og [+YES] knapperne til at sænke eller øge tonearten (stemningen) i trin på cirka 0,2 Hz. Det første tryk på [-/NO] eller [+YES] aktiverer displayet for stemning uden egentlig at ændre tonearten. Der kan stemmes over et område fra 427,0 Hz til 453,0 Hz (med reference til kammertonen A3 = 440,0 Hz). Et samtidigt tryk på [-/NO] og [+YES] genkalder den oprindelige stemning med A3 = 440,0 Hz.

Tiendedele af en hertz vises med prikkens eller prikkernes position på LED displayet, hvilket vises i følgende eksempel:

Display	Frekvens
440.	440.0
440.	440.2
440.	440.4
440.	440.6
440.	440.8

## F2 Skala (Scale)

Efter valget af "F 2.5" skal der trykkes på [+YES] knappen for at komme til Function undermenu. Derefter bruges [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] knappen til at vælge den ønskede skala funktion, hvilket findes i listen herunder.

### F2.1: Skala .....

Foruden den almindelige skala (Ligesvævende Temperament = Tempererede Stemning) har Clavinova 6 klassiske stemninger. De kan bruges til at spille musik fra de tilsvarende tidsperioder, eller til at eksperimentere med mere moderne klange. Stemningerne er:

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1: Tempereret stemning | 5: Middeltonestemning |
| 2: Ren dur             | 6: Werckmeister       |
| 3: Ren mol             | 7: Kirnberger         |
| 4: Pythagorean         |                       |

Brug [-/NO] og [+YES] knapperne til at udpege nummeret på den ønskede stemning. Et samtidigt tryk på [-/NO] og [+YES] knapperne for Clavinova til at vende tilbage til den normale stemning: Tempereret stemning.

### F2.2: Base Note (grundtone).....

Til forskel fra Tempereret stemning, skal de klassiske stemninger referere til en bestemt grundtone. Brug [-/NO] og [+YES] knapperne til at vælge den tangent (tone), der skal være grundtonen for den ønskede stemning. Den valgte tone ses på displayet, og tegnet følges af en understreg, hvis der er valgt en ♭ (f. eks. "F<sub>♭</sub> ") eller en høj streg ved # (f. eks. "F<sub>#</sub> ").

Et samtidigt tryk på [-/NO] og [+YES] knapperne for Clavinova til at vælge "C" som grundtone.


**OBS** • Indstillingen af grundtonen er effektiv for andre stemninger end den tempererede.

## F3 Dual Mode funktionerne

Efter at have valgt "F 3.4" skal der trykkes på [+/**YES**] for at aktivere Dual Mode Function undermenu. Derefter bruges [**TEMPO/FUNCTION** ▼, ▲] knapperne til at udpege den ønskede Dual Mode funktion.

Hvis Dual Mode ikke er aktiveret, ses "F 3.-" i stedet for "F 3.4" på displayet, og Dual Mode funktionerne kan ikke vælges. Sker dette, skal man aktivere Dual Mode og fortsætte.

■ **GENVEJ:** Man kommer direkte til Dual Mode funktionerne (F3) ved at holde de to Dual Mode Voice knapper nede, mens der trykkes på [**FUNCTION**] knappen.

 **OBS** • Dual Mode funktionernes indstilling kan gøres individuelt for de forskellige Voice kombinationer.


### F3.1: Dual Balance

Lydstyrkerne for de kombinerede to klange kan justeres individuelt med denne funktion. Brug [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne til at indstille balancen som ønsket. Balancens område går fra "0" til "20". Indstillingen "10" giver en ligestilling mellem de to klange. Indstillinger under "10" øger lydstyrken af 2. klangen i forhold til 1. klangen. Indstillinger over "10" øger lydstyrken af 1. klangen i forhold til 2. klangen (1. og 2. klangene er forklaret på side 16). Et samtidigt tryk på [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne aktiverer den forprogrammerede indstilling, som kan være forskellig for de forskellige klang kombinationer.

Man kan bestemme den ene klang til at være grundlaget, og den anden klang som en blødere, indblandet klang.

### F3.2: Dual Detune (sidestemning)

Med denne funktion kan man sidestemme 1. og 2. Dual Mode klangene, så man får en "federe" klang. Brug [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne til at sætte værdien af sidestemningen. Området er fra -10 til 10. Indstillingen "0" resulterer i samme stemning for de to klange. "+" værdierne øger tonelejet for den 1. klang og mindsker tonelejet for den 2. klang. "-" værdier har den lige modsatte virkning. (den 1. og den 2. klang er forklaret på side 16). Et samtidigt tryk på [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne aktiverer den forprogrammerede indstilling, som kan være forskellig for de forskellige klang kombinationer.

 **OBS** • Den maksimale sidestemning øges imod det lavere frekvensområde ( $\pm 60$  procent ved A-1 tangenten) og mindskes ved de højere frekvenser ( $\pm 5$  procent ved C7 tangenten). 100 procent svarer til en halv tone.

### F3.3: 1. Voice oktavskift

### F3.4: 2. Voice oktavskift

Afhængig af valget af klange i Dual Mode, kan kombinationen af klange måske lyde bedre, hvis den ene klang ændres en oktav op eller ned. Brug [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne til at indstille oktavskiftet for 1. eller 2. Voice ("1." og "2." klangene er forklaret på side 16). De mulige indstillinger er "0" for den normale stemning, "-1" for ændring en oktav ned, samt "1" for ændring en oktav op. Et samtidigt tryk på [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne aktiverer den forprogrammerede indstilling, som kan være forskellig for de forskellige klang kombinationer.

## **F3.5: 1. Voice Effekt dybde** .....

## **F3.6: 2. Voice Effekt dybde** .....

Disse funktioner bruges til indstilling af effekt dybden for 1. og 2. Voice i Dual Mode ("1." og "2." Voice er forklaret på side 16). Brug [–/NO] og [+YES] knapperne til indstillingen af effekt dybden. Området er fra 0 til 20. Indstillingen "0" giver ingen effekt, mens "20" giver maksimal effekt dybde. Et samtidigt tryk på [–/NO] og [+YES] knapperne aktiverer den forprogrammerede indstilling, som kan være forskellig for de forskellige klang kombinationer.



• Effekt dybde indstillingen kan ikke foretages, medmindre EFFECT er aktiveret. Function Mode skal afsluttes, før EFFECT kan aktiveres.

## **F3.7: Reset** .....

Funktionen resetter alle Dual Mode indstillinger til de forprogrammerede værdier. Tryk på [+YES] knappen for at resette værdierne. "END" ses på displayet, når funktionen er udført.

# **F4** CLP-950 Split Mode funktionerne

Vælg først "F4.5", og tryk derefter på [+YES] knappen for at aktivere Split Mode funktionens undermenu. Brug så [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] knapperne til at vælge den ønskede Split Mode funktion, der kan ses herunder.

Hvis Split Mode ikke er aktiveret, ses "F4.-" på displayet i stedet for "F4.5", og Split Mode funktionerne kan ikke indstilles. Man skal afslutte Function Mode, før Split Mode kan aktiveres.

■ **GENVEJ:** Man kan komme direkte frem til Split Mode funktionerne (F4) ved at holde [SPLIT] knappen nede, mens der trykkes på [FUNCTION] knappen.



• Indstillingen af Split Mode funktionen kan gøres individuelt for de forskellige klang kombinationer.

## **F4.1: Split Point** .....

Udover den metode til indstilling af Split Point (delestedet), der blev beskrevet på side 17, kan Split Point også indstilles med denne funktion. Brug [–/NO] og [+YES] knapperne til at sætte Split Point et ønsket sted: Fra tangenten "A-1" til tangenten "C7". Et samtidigt tryk på [–/NO] og [+YES] knapperne genkalder det forprogrammerede sted "F#2".

## **F4.2: Split Balance** .....

Lydstyrkerne af de to klange, der spilles med i Split Mode, kan indstilles som ønsket ved hjælp af denne funktion. Brug [–/NO] og [+YES] knapperne til indstillingen. Området for balancen er fra 0 til 20. Området er fra 0 til 20. Indstillingen "10" sætter balancen i midten. Indstillinger mindre end "10" øger lydstyrken for den venstre klang i forhold til den højre klang, og indstillinger over "10" har den modsatte virkning. Et samtidigt tryk på [–/NO] og [+YES] knapperne aktiverer den forprogrammerede indstilling, som kan være forskellig for de forskellige klang kombinationer.

### F4.3: Højre klangs oktav skift .....

### F4.4: Venstre klangs oktav skift .....

Afhængig af de klange, der vælges med Split Mode, kan musikken lyde bedre, hvis en af klangerne ændres en oktav op eller ned. Brug [-/NO] og [+YES] knapperne til at indstille området for oktav for den venstre eller højre klang som ønsket. De mulige indstillinger er "0" for normal stemning, "-1" for en oktav ned, samt "1" for en oktav op. Et samtidigt tryk på [-/NO] og [+YES] knapperne aktiverer den forprogrammerede indstilling, som kan være forskellig for de forskellige klang kombinationer.

### F4.5: Højre klangs Effect dybde .....

### F4.6: Venstre klangs Effect dybde .....

Med disse funktioner er det muligt at indstille effekternes dybde for Left og Right Split Mode klange. Brug [-/NO] og [+YES] knapperne til at indstille effektens dybde for de respektive klange. Området for dybden går fra "0" (ingen effekt overhovedet) til "20" = maksimal effekt. Et samtidigt tryk på [-/NO] og [+YES] knapperne aktiverer den forprogrammerede indstilling, som kan være forskellig for de forskellige klang kombinationer.



• Indstillingen af Effect dybden kan ikke foretages, medmindre EFFECT er aktiveret. FUNCTION Mode skal aflyses, før man kan aktivere EFFECT funktionen.

### F4.7: Forte området (kaldes Damper på engelsk) .....

Funktionen af Forte pedalens område fastsættes uafhængig, om der spilles med Venstre Voice, Højre Voice eller begge på en gang i Split Mode funktionen. Brug [-/NO] og [+YES] knapperne til at vælge "2" for den venstre klang, "1" for den højre klang, og "ALL" for begge klange. Et samtidigt tryk på [-/NO] og [+YES] knapperne aktiverer den forprogrammerede indstilling, som er "ALL".

### F4.8: Reset .....

Denne funktion resetter alle Split Mode funktioner til deres forprogrammerede indstillinger. Tryk på [+YES] knappen for at udføre resetten. På displayet ses "END", når operationen er overstået.

## **F4** CLP-930 Venstre pedal Mode

Denne funktion ændrer den venstre pedals funktion fra normalt Piano Pedal til styring af Start og Stop funktionerne. Brug [-/NO] og [+YES] knapperne til at vælge funktionen for den venstre pedal. "1" er den almindelige Piano funktion, mens "2" er start og stop funktionen. Når den sidstnævnte funktion er aktiveret, fungerer den venstre pedal på samme måde som SONG [START/STOP] knappen. Et samtidigt tryk på [-/NO] og [+YES] knapperne genkalder den forprogrammerede indstilling "1".

## F5 CLP-950 Pedal funktionerne

Efter at have valgt "F 5.3" skal der trykkes på [+/**YES**] knappen for at aktivere Pedal Function Mode. Derefter bruges [**TEMPO/FUNCTION** ▼, ▲] knapperne til at udpege den Pedal funktion, som ønskes imellem de muligheder, der står i listen herunder.

### F5.1: Venstre Pedal Mode .....

Med denne facilitet kan man indstille funktionen til normal Piano Pedal eller til en Start/Stop funktion. Brug [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne til at vælge den ønskede funktion for den venstre pedal. Et samtidigt tryk på [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne genkalder den forprogrammerede indstilling "1".

- 1: Soft (=Piano) Den venstre pedal fungerer som Piano pedal.
- 2: Start/Stop Den venstre pedal har samme funktion som **SONG [START/STOP]** knappen.

### F5.2: Sustain Sample dybden .....

CLP-950 GRAND PIANO 1 klangen rummer den specielle "Sustain Samples" funktion, der livagtigt simulerer resonansen at klangbunden for et stort koncert flygel samt strengene, når Forte pedalen (til højre) trykkes ned. Denne funktion kan indstilles i værdien for effekten. Brug [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne til at indstille effektens dybde. Det område, der kan indstilles, går fra 0 til 20. Indstillingen "0" giver ingen effekt, mens indstillingen "20" giver maksimal effekt dybde. Et samtidigt tryk på [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne genkalder den forprogrammerede indstilling "12".

## F5 CLP-930 Metronomens Volume

## F6 CLP-950 Metronomens Volume

■ **GENVEJ:** Man kan komme direkte frem til Metronome funktionen ved at holde **METRONOME [START/STOP]** knappen nede, mens der så trykkes på [**FUNCTION**] knappen.

Man kan indstille lydstyrken fra metronomen. Efter valget af "F 5" eller "F 6" kan man bruge [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne til at justere metronomens lydstyrke. Det område, der kan indstilles, går fra 1 til 20. Indstillingen "1" giver ingen lydstyrke, mens indstillingen "20" giver maksimal lydstyrke. Et samtidigt tryk på [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne genkalder den forprogrammerede indstilling "10".

## F6 CLP-930 Preset sletning eller dæmpning af melodidel

## F7 CLP-950 Preset sletning eller dæmpning af melodidel

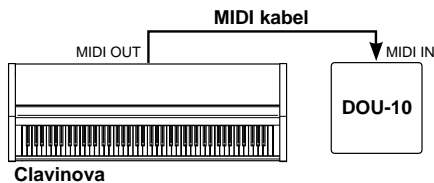
Med denne funktion kan man indstille lydstyrken, som en "slettet" (Canceled) del udsættes for under afspilning af en Preset Song (se også side 15 om "Part Cancel" funktionen).

Brug [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne til at indstille lydstyrken (Volume). Det område, der kan indstilles, går fra 0 til 20. Indstillingen "0" giver ingen lyd, mens indstillingen "20" giver maksimal lydstyrke. Et samtidigt tryk på [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne genkalder den forprogrammerede indstilling "5". Indstil Part lydstyrken til et komfortabelt niveau for at tilpasse lydstyrken af den "slettede" del, som man vil spille sammen med. Indstil til "0" hvis delen slet ikke skal høres.

**F7** CLP-930 MIDI funktioner

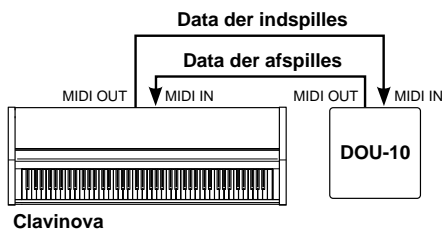
**F8** CLP-950 MIDI funktioner

● En kort introduktion til MIDI funktionerne



MIDI, Musical Instrument Digital Interface, er en verdensstandard for kommunikation mellem digitale musik instrumenter samt andet digitalt udstyr, der er forberedt til MIDI systemet. Dette gør det muligt at danne "systemer" af MIDI instrumenter og andet udstyr sådan, at man får utroligt mange flere muligheder til rådighed end med "bare" et enkelt musikinstrument. For eksempel vil de fleste keyboards (og naturligvis også Clavinova) transmittere informationer

om nodeværdier og anslag via MIDI OUT forbindelsen i samme øjeblik, der spilles på tangentene. Hvis MIDI OUT er forbundet til MIDI IN forbindelsen på et andet keyboard (piano, synthesizer o.s.v.) eller til en tone generator (ofte en synth uden eget klaviatur), kan det eksterne apparat gengive de toner, der transmitteres fra det første instrument. Resultatet er for eksempel, at man kan spille samtidig på to instrumenter samtidig, og derved opnå en "fed" musikalsk klang. Man kan i øvrigt også styre et lydanlæg i takt til musikken.



Den samme slags musik informationer kan også bruges til MIDI Sequencer Recording. En Sequencer Recorder kan "indspille" MIDI data, der modtages fra for eksempel Clavinova. Når en sådan indspilning afspilles igen, vil Clavinova automatisk spille melodien i alle detaljer. Disse eksempler er kun nogle få af de mange muligheder, der er med MIDI. Der kan gøres meget, meget mere. Clavinova's MIDI funktioner kan bruges i meget avancerede sammenhænge og MIDI systemer.

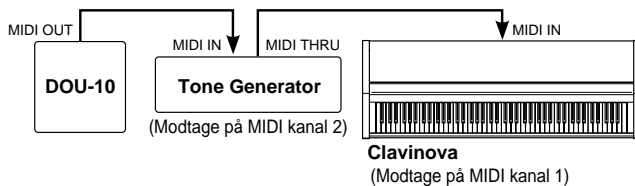
Efter valget af "F 7.4" eller "F 8.4" skal der trykkes på [+ / YES] knappen for at aktivere undermenuen for MIDI funktionerne. Brug derefter [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲] knapperne til at vælge en af de MIDI funktioner, der kan læses om herunder.

**OBS**

- Panelets HOST SELECTOR knappen skal indstilles til "MIDI", hvis man vil bruge MIDI forbindelserne. Hvis man vil bruge TO HOST forbindelsen, skal HOST SELECT omskifteren indstilles til den type computer, der anvendes (se side 37). I denne situation vil MIDI indstillingerne, der beskrives herunder, kun have betydning for MIDI signaler ind og ud til TO HOST forbindelsen.
- Brug altid en MIDI ledning af en høj kvalitet — det kan godt svare sig — til MIDI forbindelserne. Brug aldrig MIDI ledninger over 15 meter lange, fordi længere kabler kan opfange støj og andre forstyrrelser, hvilket kan blive årsag til fejl i MIDI data.

**F7.1/F8.1: Valg af MIDI Transmit (sende), valg af kanal .....**

**F7.2/F8.2: Valg af MIDI Receive (modtage), valg af kanal .....**



MIDI systemet er beregnet til at sende og modtage MIDI data via 16 forskellige kanaler. Flere af kanalerne bruges til at styre udvalgte instrumenter og andre apparater, der kobles i serie. For eksempel kan en enkelt MIDI Sequence Recorder

bruges til at "spille" to forskellige musik instrumenter eller tone generatorer. Det ene af musik instrumenterne eller tone generatorerne kan for eksempel indstilles til at blive modtaget på kanal 1, mens det andet modtages via kanal 2. I denne situation vil det første instrument eller tonegenerator kun give respons på signaler i kanal 1, der sendes fra en Sequence Recorder, mens det andet instrument eller tone generator kun "opfatter" MIDI informationerne på kanal 2. Dette giver Sequencer Recorderen lejlighed til at "spille" forskellige dele via de modtagende instrumenter eller tone generatorer.



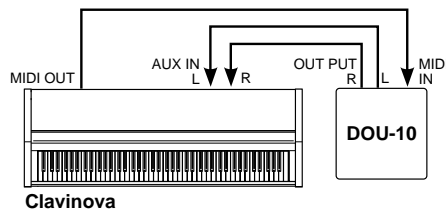
I enhver MIDI kontrol indstilling, skal kanalerne for sending og modtagelse af MIDI data passe sammen. Der er også mulighed for en "Multi-Timbre" Receive Mode, der tillader samtidig modtagelse af data i alle 16 MIDI kanaler. Derved kan Clavinova spille multi kanal melodi date, der modtages fra en computer eller en Sequencer. Yderligere er der en "1-2" funktion, hvor Clavinova modtager samtidig data på kanal 1 og kanal 2.

Brug [-/NO] og [+ /YES] knapperne til at vælge den ønskede Transmit eller Receive kanal. Transmit knap parameteren kan også sættes "OFF", hvis man ikke ønsker at sende MIDI data fra Clavinova. Vælg Multi-Timbre Receive funktionen ved at sætte Receive kanalerne til "ALL". Vælg "1-2" for Multi-Timbre modtagelse for kanal 1 og kanal 2 alene. Et samtidigt tryk på [-/NO] og [+ /YES] knapperne genkalder den forprogrammerede indstilling: Transmit = "1"; Receive = "ALL".



- I Dual Mode vil den 1. klang blive transmitteret i den indstillede kanal, og i Split Mode bliver den højre klang transmitteres i den indstillede kanal. I Dual Mode vil den 2. klang transmitteres via kanalen med det næste højere nummer, og i Split Mode vil den venstre klang transmitteres via kanalen med det næste højere nummer. I begge tilfælde transmitteres ingen signaler, hvis Transmit kanalerne er indstillet til "OFF".
- Demo og Preset Song samt afspillede melodidata transmitteres ikke via MIDI.
- Der kan ikke modtages MIDI data, hvis Demo eller Preset Song funktionerne er aktiveret.
- Program ændringer og andre tilsvarende kanal meddelelser, der modtages, vil ikke berøre Clavinova's panel indstillinger eller det, der spilles på tangenterne.

## F7.3/F8.3: Local Control ON/OFF .....



"Local Control" refererer til det faktum, at Clavinova pianoet normalt styrer den interne tone generator, og derved får man mulighed for at bruge de interne klange direkte med tangenterne. Denne situation kaldes "Local Control ON", idet den interne tone generator styres via tangenterne. Local Control kan afbrydes. Clavinova

klaviaturet spille så ikke med de interne klange, men MIDI data transmitteres alligevel via MIDI OUT forbindelserne, når der spilles på tangenterne. Samtidig vil den interne tonegenerator reagere på de MIDI data, der modtages i MIDI IN forbindelsen.

Hvis man for eksempel bruger Disk Orchestra Unit DOU-10 sammen med Clavinova, skal Local Control sættes OFF, når der indspilles med DOU-10 klange, og til ON, hvis der indspilles med Clavinova's klange, mens man hører musikken fra DOU-10.

Brug [-/NO] og [+ /YES] knapperne til at sætte Local Control "ON" eller "OFF". Tryk samtidig på [-/NO] og [+ /YES] knapperne for at aktivere den forprogrammerede indstilling.

## F7.4/F8.4: Ændring af program (Program Change) ON/OFF .....

Normalt vil Clavinova reagere på MIDI Program Change numre, der modtages fra et eksternt keyboard eller et andet MIDI apparat, på den måde, at vedkommende Voice nummer vælges for den tilsvarende kanal (selv klangen bliver ikke ændret). Clavinova udsender normalt også et Program Change nummer, når der vælges en ny klang. Derved vil det tilsvarende nummer for en klang eller et program hos det eksterne MIDI apparat ændres i overensstemmelse med det nye MIDI Program Change nummer. Denne funktion gør det muligt at afbryde for Program Change numre modtagelse og afsendelse sådan, at man kan ændre klang hos Clavinova, uden at det påvirker det eksterne MIDI apparat.

Brug [-/NO] og [+ /YES] knapperne til at sætte Program Change Transmission og Reception "ON" eller "OFF". Tryk samtidig på [-/NO] og [+ /YES] knapperne for at aktivere den forprogrammerede indstilling "ON".



- Der er flere oplysninger om Program Change numrene for Clavinova's klange på side 44 i afsnittet MIDI Data Format.

### F7.5/F8.5: Control Change ON/OFF .....

Normalt vil Clavinova reagere for MIDI Control Change data (ændringer i styrefunktioner), der modtages fra et eksternt MIDI apparat eller keyboard. Klangen for den pågældende kanal berøres af pedal data samt andre "styre" indstillinger, der modtages fra det eksterne, styrende MIDI apparat (klangene berøres ikke). Clavinova udsender også MIDI Control Change data, hvis en pedal eller andre tilsvarende funktioner påvirkes. Med denne funktion kan man afbryde kommunikation af Control Change data, for eksempel sådan at Clavinova pedal og andre styringer kan bruges, uden at det påvirker et tilsluttet MIDI apparat.

Brug [-/NO] og [+YES] knapperne til at sætte Control Change Transmission og Receiving "ON" eller "OFF". Tryk samtidig på [-/NO] og [+YES] knapperne for at aktivere den forprogrammerede indstilling "ON".



- Der er flere oplysninger om Control Change, som kan bruges med Clavinova, i afsnittet MIDI Data Format på side 43.

### F7.6/F8.6: MIDI Transmit transponering .....

Med denne funktion kan man transmittere tonerne fra Clavinova korrekt, selvom de er transponeret op eller ned  $\pm 1$  oktav i spring på halve toner. Stemningen hos Clavinova påvirkes ikke ved transmissionen.

Brug [-/NO] og [+YES] knapperne til at indstille værdien af MIDI Transmit transponering. Området er fra "-12" (en oktav ned) gennem "0" (ingen transponering) til "12" (en oktav op). Tryk samtidig på [-/NO] og [+YES] knapperne for at aktivere den forprogrammerede indstilling "0".

### F7.7/F8.7: Panel og Status Transmit .....

Ved hjælp af denne funktion kan man transmittere alle panel indstillingerne (den valgte klang o.s.v.) hos Clavinova ud via MIDI OUT forbindelsen. Dette er specielt anvendeligt, når man vil indspille sin musik på en MIDI Sequence Recorder som for eksempel Yamaha MIDI Data Filer MDF3, som kan bruges til at styre Clavinova ved afspilning. Ved at sende alle Clavinova panel indstillingerne og dermed indspille dem på en MIDI Sequence Recorder sammen med musikken, indstilles Clavinova automatisk til de samme indstillinger ved afspilningen.

Tryk på [+YES] knappen for at transmittere Kanal og Status data. "E n d" ses på displayet, når data er blevet transmitteret tilfredsstillende.



- Se side 44, hvor der er en liste over de "Panel Data Contents", der transmitteres med denne funktion.
- Panel Setting Data, som transmitteres til et eksternt MIDI apparat, kan kun genkaldes af et instrument af samme type. Panel Setting Data kan også transmitteres direkte til eller fra et instrument af samme type.

### F7.8/F8.8: Bulk Data Dump .....

Funktionen bruges til at sende hele bunken (Bulk) af data, der er gemt i Recorder hukommelsen, til et MIDI apparat med hukommelse som for eksempel Yamaha MIDI Data Filer MDF3, en tilsvarende MIDI Sequence Recorder, eller til en MIDI kompatibel computer.

Tryk på [+YES] knappen for at starte Bulk transmissionen. Når operationen er vel overstået, ses "E n d" på LED displayet.



- User Song Data, som er sendt til et eksternt MIDI apparat, kan senere indlæses i et instrument af samme type. Recorder Data kan også sendes til eller fra instrumenter af samme type.
- Load operationen kan ikke udføres, mens Demo eller Preset Song Mode, eller User Song Recorder er aktiveret, eller mens Function Mode er aktiv.
- Ingen MIDI tone eller Panel data kan modtages under en Bulk Dump Transmit operation.

## F8 CLP-930 Backup funktioner

## F9 CLP-950 Backup funktioner

Efter at have valgt "F8.4" eller "F9.4", kan man trykke på [+/**YES**] knappen for at aktivere Backup funktionens undermenu. Derefter bruges [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] knapperne til at vælge den ønskede funktion.



- Selve Backup indstillingerne samt indholdet af User Song Recorder Memory bliver automatisk "Backed up".
- Selv hvis Backup funktionen er aktiveret, kan fabrikkens forprogrammerede indstillinger genkaldes på et hvilket som helst tidspunkt (se venligst side 40). Disse forprogrammerede indstillinger ses i listen på side 42.

Men selvom Backup funktionen er aktiveret via en af de nævnte funktioner, vil data kun huskes i Memory i cirka en uge, når der slukkes for Clavinova — og ikke tændes igen i nævnte periode. Hvis tiden for den mulige Backup overskrides, indstilles alt til fabrikkens forprogrammerede indstillinger. Hvis man ønsker at bevare hukommelsen (Clavinova's altså), skal man huske at tænde for instrumentet mindst én gang om ugen.

### F8.1/F9.1: Voice (klangen) .....

Funktionen sætter Backup af klangenes funktioner "ON" og "OFF", som nævnt herunder. Den forprogrammerede Backup funktion er "OFF".

- Voice (klang) (Klaviatur, Dual, og Split: CLP-950)
- Dual (ON/OFF, Voice og Dual funktionerne for hver kombination af klange)
- Split (ON/OFF, Voice og Split funktionerne for hver kombination af klange: CLP-950)
- Reverb (ON/OFF, Type og Dybde for hver klang)
- Effect (ON/OFF, Type og Dybde for hver klang)
- Følsomhed for anslaget (inklusive FIXED (fast) lydstyrke)
- Metronome (Takt, Lydstyrke)
- Preset Song Part Cancel lydstyrke

### F8.2/F9.2: MIDI .....

Sætter Backup ON og OFF for de MIDI funktioner, der nævnes i listen herunder. Brug [-/**NO**] og [+/**YES**] knapperne til at sætte Backup "ON" og "OFF".

Den forprogrammerede Backup funktion er "OFF".

- Channel (kanal) (Transmit, Receive)
- Local ON/OFF
- Program Change (skift) ON/OFF
- Control Change ON/OFF
- MIDI Transmit Transpose

### F8.3/F9.3: Stemning .....

Sætter Backup af stemning funktionerne, der ses herunder, ON eller OFF. Brug [-/**NO**] eller [+/**YES**] til at indstille henholdsvis "OFF" eller "ON".

Den forprogrammerede funktion er "OFF"

- Transpose
- Tuning (stemning)
- Skala (inklusive grundtonen)

### F8.4/F9.4: Pedal .....

Funktionen indstiller Backup for pedalerne indstillinger, hvilket kan ses herunder, til "ON" eller "OFF". Brug [-/**NO**] eller [+/**YES**] til at indstille henholdsvis "OFF" eller "ON".

Den forprogrammerede funktion er "OFF"

- Venstre pedal funktion
- Sustain Sample dybden (CLP-950)

# Forbindelse til en personlig computer (PC)

Selvom Clavinova kan forbindes til en PC via MIDI IN og OUT forbindelserne samt et MIDI interface, kan man direkte via TO HOST forbindelsen og HOST SELECT omskifteren komme i direkte kontakt med en Apple Macintosh eller en IMB PC/AT computer, hvor der er installeret forskellig musik software. Og så behøves der ikke noget separat MIDI interface til forbindelsen.

"The Clavinova-Computer Connection" er et dokument, som beskriver, hvad der kan gøres med Dit Clavinova sammen med en PC, samt om at Clavinova-Computer systemet er tilgængeligt som et PDF dokument (på engelsk) på følgende Internet adresser:

#### Clavinova Home Page:

<http://www.yamaha.co.jp/english/product/cl/>

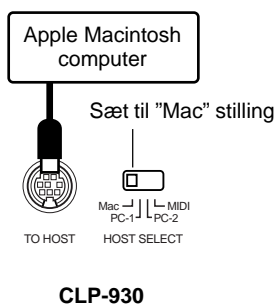
#### Bibliotek af vejledninger (Elektroniske musikinstrumenter og XG relaterede produkter):

[http://www2.yamaha.co.jp/manual/emi/index\\_e.html](http://www2.yamaha.co.jp/manual/emi/index_e.html)

#### OBS

- Når man vil forbinde Clavinova til en PC, skal man først slukke for strømmen til både Clavinova og computeren før, kablet sættes i stikkene og før HOST SELECT omskifteren betjenes. Når det er sket, skal man først tænde for computeren og derefter for Clavinova.
- Kontroller at kablet er fjernet fra [TO HOST] bøsningen (stikket), hvis [TO HOST] forbindelsen hos Clavinova ikke bruges. Hvis kablet sidder i Clavinova uden formål, vil Clavinova måske ikke fungere korrekt.
- "H5f" ses på displayet, hvis værts (Host) computeren ikke er tændt, hvis kablet ikke er ordentlig forbundet, hvis TO HOST omskifteren er i en forkert stilling, eller hvis MIDI driver eller MIDI Application ikke er aktiveret. Skulle det ske, at der kommer denne meddelelse, skal man slukke for Clavinova og computer, og kontrollere de nævnte forhold. Når tingene er i orden, kan man tænde igen: Først for computeren og dernæst for Clavinova.
- Når HOST SELECT omskifteren er sat til "Mac", "PC-1" eller "PC-2", kan der ikke transmitteres data via MIDI forbindelserne. Ønskes det, skal MIDI forbindelsen sættes i forbindelse med et standard MIDI interface, og HOST SELECT omskifteren sættes til "MIDI".

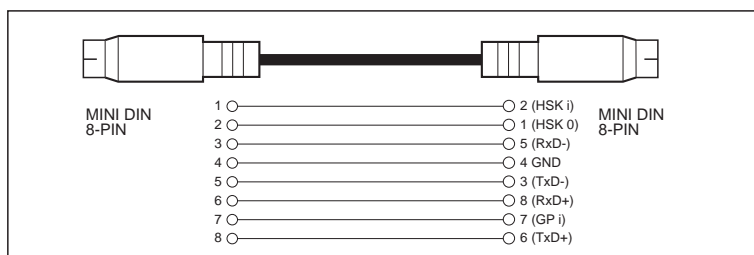
## Forbindelse til en Apple Macintosh serie computer .....



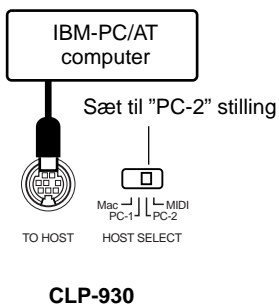
Forbind TO HOST stikket på Clavinova til et modem- eller en printerport på en Macintosh, afhængig af den port, Din software forventer med hensyn til MIDI kommunikation. Hertil bruges et standard Macintosh 8-bens mini-DIN kabel. Sæt HOST SELECT omskifteren til "Mac" stilling.

Der skal måske også udføres andre MIDI interface indstillinger på computeren, afhængig af den software, der skal bruges (se i vejledningen for programmet). I alle tilfælde skal Clock frekvensen indstilles til 1 MHz.

### ● "Mac" kabel forbindelser



- 8-bens system kabel
- Data transmission: 31.250 bit pr. sekund (bps)

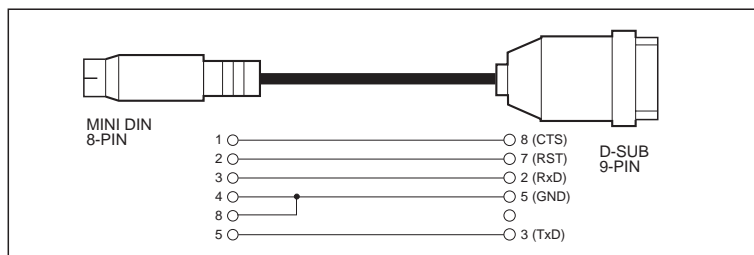


## Forbindelse til en IBM-PC/AT computer .....

Forbind TO HOST konnektoren på Clavinova til IBM computeren med en standard 8-ben MINI DIN → 9-ben D-SUB krydsledning. Sæt HOST SELECT omskifteren til "PC-2" stillingen.

Se i programmets vejledning angående de indstillinger, der skal foretages hos computeren.

### ● "PC-2" kabel forbindelser



- 8-ben MINI DIN → 9-ben D-SUB kabel
- Data transmissions hastighed: 38.400 bit pr. sekund (bps)

### OBS

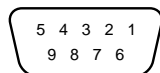
- Hvis systemet ikke fungerer ordentligt trods alle korrekte indstillinger, kan det være, at den aktuelle software forlanger andre indstillinger. Se i vejledningen, om programmet forventer en transmissions hastighed på 31.250 bps. Er det tilfældet, skal HOST SELECT sættes til "PC-1" stillingen.
- Hvis den computer, der forbindes til Clavinova, arbejder under Windows, skal der installeres en Yamaha MIDI Driver i PC'en. En Yamaha MIDI Driver kan hentes på Yamaha's hjemmeside på Internettet: <[www.yamaha.co.jp/english/xg/](http://www.yamaha.co.jp/english/xg/)>.

### ● Forbindelserne i stikkene

MINI DIN 8-PIN



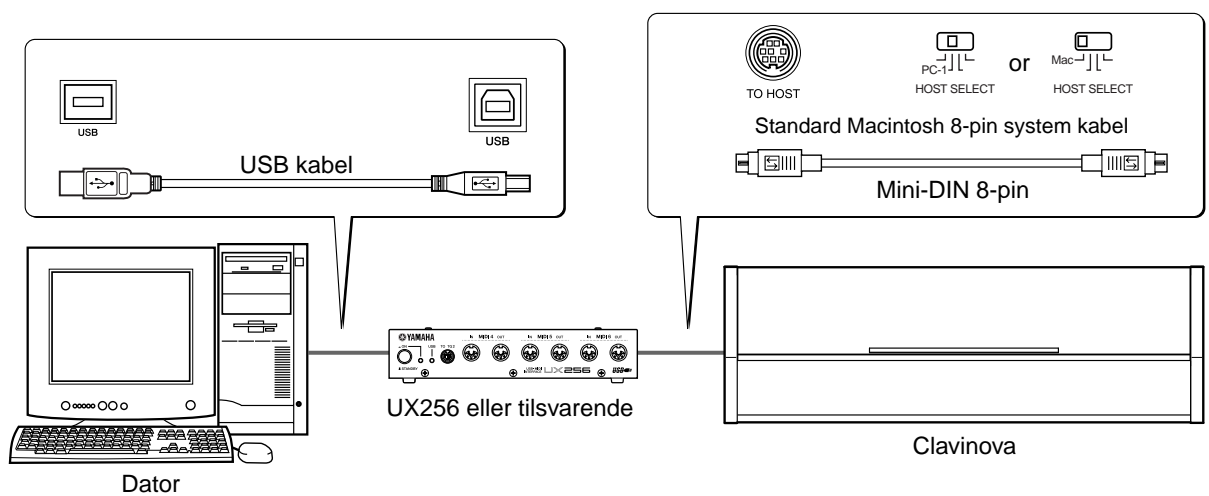
D-SUB 9-PIN



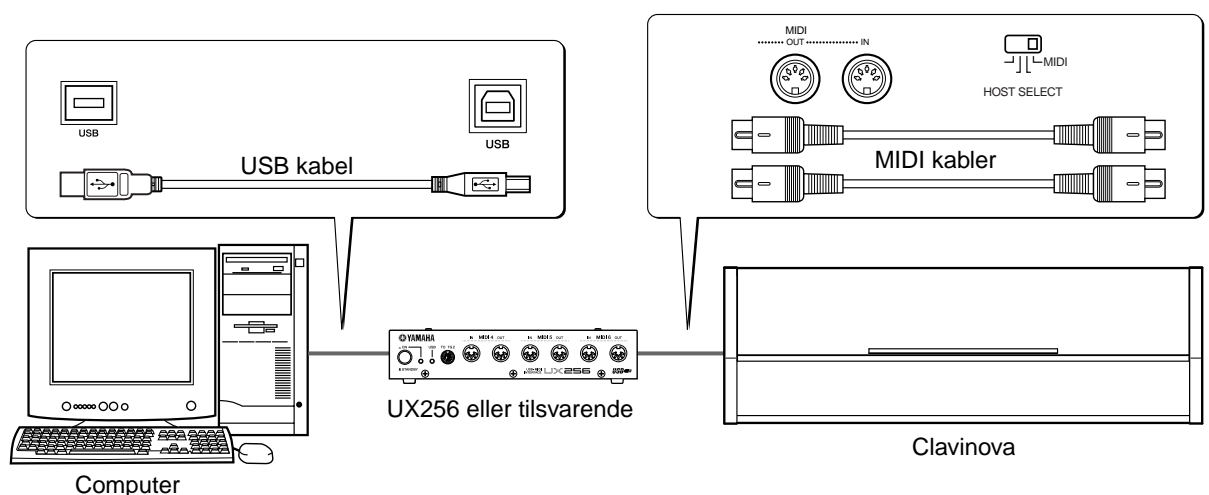
## Brugen af et USB Interface (f.eks. Yamaha UX256).....

Forbind USB interfacet (Yamaha UX256 eller lignende) til Din computer via et USB kabel. Installer driver programmet, der er fulgt med interfacet (eller andet passende software) i computeren ved at følge de vedlagte instruktioner. Forbind nu instrumentet til USB interfacet enten med et standard Macintosh 8-ben system kabel, eller med MIDI kabler. Se i USB interfacets vejledning angående detaljer herom.

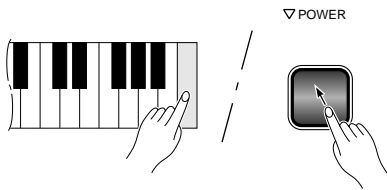
### ● Forbindelse af USB Interface og instrument via et serielt kabel



### ● Forbindelse af USB interface og instrument via et MIDI kabel



# Genkald fabrikkens oprindelige indstillinger



Alle indstillinger for Dual Mode, Split Mode, Reverb, Effect, Anslagsfølsomhed og Stemning, samt de indstillinger, der er omfattet af Backup funktionerne, kan nulstilles til de oprindelige værdier ved at holde C7 tangenten (yderst til højre) nede, mens der tændes for instrumentet med [POWER] knappen. Dette vil samtidig slette alle Recorder data samt sætte Backup ON/OFF indstillingerne (F8: CLP-930, F9: CLP-950) til "OFF".



• De forprogrammerede indstillinger kan ses på side 42.

## Fejlfinding

Hvis noget tilsyneladende fungerer forkert, bør man lige kontrollere de her nævnte punkter, inden Clavinova meldes fejlbehæftet til en reparatør.

### 1. Der høres ingen lyd, når der tændes for Clavinova

Er lysnet stikkene forbundet godt nok? Kontroller forbindelserne. Er ledningen til CLP-950 højttaleren sat ordentlig på plads? (side 50). Er MASTER VOLUME knappen skruet op til et passende niveau? Kontroller også, at der ikke er tilsluttet hovedtelefoner til PHONES udtaget, og at Local Control (side 34) er ON.

### 2. Forte pedalen virker ikke

Hvis forte pedalen ikke virker, eller tonerne ikke forsynes med efterklang, når der trædes på pedalen, bør man sikre sig, at pedal ledningen er monteret korrekt (CLP-930: side 58, CLP-950: side 50).

### 3. Der høres radio og TV lyd fra Clavinova

Det kan ske, hvis der er en kraftig sender i nærheden. Kontakt Din Yamaha forhandler.

### 4. Statisk, transient støj

Dette er almindeligt, når der tændes og slukkes for et apparat i husholdningen, eller for andet udstyr, der er tilsluttet lysnettet på samme fase, som Clavinova.

### 5. Interferens opstår i radio eller TV, som er placeret tæt ved Clavinova

Clavinova rummer digitale kredse, som kan generere højfrekvent støj. Løsningen er at fjerne Clavinova fra det følsomme udstyr (eller omvendt).

### 6. Der høres støj i Clavinova's højttalere

Støjen kan stamme fra en tændt mobiltelefon, der er tæt på Clavinova.

Sluk for mobiltelefonen, eller brug den længere væk fra Clavinova.

### 7. Lyden forvrænges, når Clavinova bruges sammen med et eksternt forstærker- og højttaler-udstyr

Når Clavinova er koblet sammen med et eksternt HiFi udstyr, kan lyden blive forvrænget, hvis udstyrets lydstyrke er skruet for højt op (overstyring). Skru ned for lydstyrken, indtil forvrængningen hører op.

- Hvis "5c n" ses på displayet, er der sket en intern fejl. Er det tilfældet, skal man kontakte en Yamaha forhandler.

## Tilbehør og Expander moduler

### ● Tilbehør

#### BC-8 Bænk

En komfortabel klaverbænk, som passer fint til Dit Yamaha Clavinova.

#### HPE-160 Hovedtelefoner

Letvægts hovedtelefoner med en flot lyd kvalitet med ekstra ørepuder.

### ● Expander moduler

#### DOU-10 Disk Orchestra Unit

En stor mængde MIDI ind- og afspilningsfunktioner, plus Yamaha DOC software, Disklavier PianoSoft™, og mulighed for General MIDI og Standard MIDI File disk afspilning.

# Beskrivelse af klange

Voice	CLP-950	CLP-930	Stereo/Mono	Touch Response	Dynamic Sampling*	Voice Descriptions
GRAND PIANO	-	○	Stereo	○	×	Newly-recorded samples from a full concert grand piano. Perfect for classical compositions as well as any other style that requires acoustic piano.
						Neu aufgezeichnete Samples eines echten Konzertflügels. Perfekt für klassische Kompositionen sowie viele andere Musikrichtungen, für die ein akustischer Klavierklang wichtig ist.
						Nouveaux échantillons enregistrés d'un vrai piano de concert. Parfaits pour les compositions classiques comme pour tout autre style nécessitant un piano acoustique.
						Muestras nuevas grabadas en un piano de cola para conciertos. Son perfectas para composiciones clásicas así como para otros estilos que requieren piano acústico.
GRAND PIANO 1	○	-	Stereo	○	○	Newly-recorded samples from a full concert grand piano. Also includes dynamic sampling, sustain samples, and key-off samples for exceptionally realistic acoustic grand piano sound. Perfect for classical compositions as well as any other style that requires acoustic piano.
						Neu aufgezeichnete Samples eines echten Konzertflügels. Mit "Dynamic Sampling", "Sustain Samples" und "Key-off Samples" für einen außergewöhnlich realistischen Konzertflügelklang. Perfekt für klassische Kompositionen sowie viele andere Musikrichtungen, für die ein akustischer Klavierklang wichtig ist.
						Échantillons nouvellement enregistrés à partir d'un vrai piano à queue de concert. Inclus également des échantillons dynamique, sustain et hors touche destinés à produire une sonorité acoustique réaliste d'un vrai piano à queue de concert. Parfaits pour les compositions classiques comme pour tout autre style nécessitant un piano acoustique.
						Muestras nuevas grabadas en un piano de cola para conciertos. Incluyen también muestras dinámicas, muestras de sostenido, y muestras de soldado de cuerdas para ofrecer un sonido de piano de cola acústico muy realista. Son perfectas para composiciones clásicas así como para otros estilos que requieren piano acústico.
GRAND PIANO 2	○	-	Stereo	○	×	A bright, expansive piano sound which is ideal for rock and popular genres.
						Ein heller, weiträumiger Pianosound, der sich ideal für Rock und andere populäre Musikgenres eignet.
						Sonore de piano brillante et expansive idéale pour les genres de musiques rock et populaire.
E.PIANO 1	○	○	Stereo	○	○	An electronic piano sound created by FM synthesis. Extremely "musical" response with varying timbre according to keyboard dynamics.
						Ein elektronischer Pianosound, der durch FM-Synthese erzeugt wird. Außerst "musikalische" Ansprache mit anschlagsstärkeabhängiger Klangfärbung.
						Sonorité de piano électronique créée par synthèse FM. Réponse extrêmement "musicale" avec un timbre variant en proportion de la dynamique du clavier.
						Sonido de piano electrónico creado con síntesis de FM. Tiene una respuesta muy "musical" con variación del timbre de acuerdo con la dinámica del teclado.
E.PIANO 2	○	○	Mono	○	○	The sound of an electric piano using hammer-struck metallic "ines." Soft tone when played lightly, and an aggressive tone when played hard.
						Der Sound eines elektrischen Pianos mit metallischen "Hammeranschlag-Spitzen". Bei leichtem Anschlagen erhält man einen weichen Klang, mit zunehmender Anschlagstärke einen aggressiveren Sound.
						Sonorité de piano électrique se servant de "pointes" métalliques de frappe de marteau. Sonorité atténuée lorsque les touches sont frappées légèrement et sonorité agressive lorsque le jeu est plus dur.
						Sonido de piano eléctrico que usa los tonos metálicos de golpe de martillo. Es un tono suave cuando se toca con delicadeza, y es un tono agresivo cuando se toca con fuerza.
HARPSICHORD	○	○	Stereo	×	×	The definitive instrument for baroque music. Since harpsichord uses plucked strings, there is no touch response. There is, however, a characteristic additional sound when the keys are released.
						Cembalo, das maßgebliche Instrument der Barockmusik. Da die Saiten bei diesem Instrument angezupft werden, spricht diese Stimme nicht auf Anschlagdynamik an. Beim Freigeben der Tasten ist jedoch ein zusätzlicher charakteristischer Klang zu hören.
						L'instrument définitif pour la musique baroque. Étant donné que la harpe se sert de cordes pincer, il n'existe aucune réponse de touche. Cependant, cette sonorité supplémentaire caractéristique est obtenue lorsque les touches sont relâchées.
						El instrumento perfecto para música barroca. Puesto que el clavicordio emplea cuerdas de punteado, no hay respuesta a la pulsación. Sin embargo, hay un sonido característico adicional al soltar las teclas.
VIBRAPHONE	○	○	Stereo	○	○	Vibraphone played with relatively soft mallets. The tone becomes more metallic the harder you play.
						Das Vibraphon wird mit relativ weichen Schlegeln gespielt. Je härter der Anschlag, um so metallischer wirkt der Klang.
						Vibraphone joué avec des maillets relativement souples. La sonorité devient plus métallique au fur et à mesure que le jeu des touches est plus dur.
Vibráfono tocado con mazos relativamente blandos. El tono pasa a ser más metálico a medida que se toca con más fuerza.						
CHURCH ORGAN	○	○	Stereo	×	×	A soft pipe-organ type voice that is ideal for hymn accompaniment and other styles.
						Ein sanfter pfeifenorgelähnlicher Klang, der sich ideal für Hymnenbegleitung und andere Musikstile eignet.
						Voix de type orgue à tuyaux et sonorité enveloppée convenant parfaitement pour l'accompagnement d'un hymne ou d'autres styles.
						Una voz del tipo de órgano de tubos que es ideal para acompañamientos de himnos y otros estilos.
JAZZ ORGAN	○	-	Mono	×	×	The sound of a "tonewheel" type electric organ. Often heard in jazz and rock idioms.
						Der Sound einer "Tonewheel"-Elektroorgel. In Jazz- und Rockidiomen weit verbreitet.
						Sonorité d'une molette de courbure du son de type orgue électrique. Souvent entendue dans les dialectes de jazz et de rock.
						Sonido de un órgano eléctrico del tipo "rueda fónica". Se oye normalmente en estilos de jazz y rock.
STRINGS	○	○	Stereo	○	×	A large string ensemble. Try combining this voice with piano in the DUAL mode.
						Ein großes Streicherensemble. Probieren Sie diese Stimme einmal kombiniert mit Piano im Dualmodus aus.
						Grand ensemble à cordes. Essayez d'associer cette voix avec le piano en mode DUAL.
						Un conjunto de instrumentos de cuerdas grande. Pruebe combinando esta voz con la de piano en el modo DUAL.
CHOIR	○	○	Stereo	○	×	A big, spacious choir voice. Perfect for creating rich harmonies in slow pieces.
						Ein satter, reichhaltiger Klang. Perfekt zur Erzeugung voller Harmonien in Stücken mit langsamem Tempo.
						Une ample et spacieuse voix de chœur. Convient parfaitement pour créer de riches harmoniques dans les passages lents.
						Una voz de coros grande y espaciosa. Es perfecta para crear ricas armonías de piezas lentas.
WOOD BASS	○	-	Mono	○	×	An upright bass played fingerstyle. Ideal for jazz and Latin music.
						Ein mit den Fingern gespielter Kontrabaß. Ideal für Jazz und lateinamerikanische Musik.
						Sorte de doigté de basse droite. Convient parfaitement pour la musique de jazz et la musique latine.
						Contrabajo tocado con punteado. Es ideal para jazz y música latina.
E.BASS	○	-	Mono	○	×	Electric bass for a wide range of music styles, jazz, rock, popular, and more.
						E-Baß für eine Reihe von Musikrichtungen wie Jazz, Rock, Pop usw.
						Basse électrique destinée à une vaste gamme de styles de musique de jazz, rock, populaire et autres.
						Bajo eléctrico para una amplia variedad de estilos de música, jazz, rock, popular, y otros.

\* Dynamic Sampling provides multiple velocity-switched samples to accurately simulate the timbral response of an acoustic piano.  
 \* "Dynamic Sampling" hält mehrere "Velocity-switched Samples" bereit, die anschlagdynamisch gesteuert wiedergegeben werden und so die bei unterschiedlicher Anschlagstärke erzeugten klanglichen Variationen eines akustischen Instruments reproduzieren.  
 \* L'échantillonnage dynamique procure des échantillons multiples commutés permettant de simuler avec une précision remarquable le timbre d'un piano acoustique.  
 \* El muestreo dinámico proporciona múltiples muestras de velocidad cambiada para simular con precisión la respuesta del timbre de un piano acústico.



# Liste over demo melodier

## Voice Demo Tune Titles

Voice Name	CLP-930	CLP-950	Title	Composer
GRAND PIANO	O	—	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F.Chopin
GRAND PIANO 1	—	O	Nocturne op.9-2	F.F.Chopin
GRAND PIANO 2	—	O	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L.v.Beethoven
E.PIANO1	O	O	Clair de lune	C.A.Debussy
E.PIANO2	O	O	Scherzo-vals (Pièces Pittoresques)	E.Chabrier
HARPSICHORD	O	O	Le Coucou	L-C.Daquin
VIBRAPHONE	O	O	Study in A minor	Georges Pheiffer
CHURCH ORGAN	O	O	Organ Concerto Op.4 No.2	G.F.Händel
JAZZ ORGAN	—	O	Trolltog (Lyriske Småstykker No.5)	E.H.Grieg
STRINGS	O	O	Brandenburgisches Konzert No.3	J.S.Bach
CHOIR	O	O	Kantate Nr.140	J.S.Bach
WOOD BASS	—	O	L'Eléphant	Saint-Saëns
E.BASS	—	O	In The Kings Hall	E.H.Grieg

- Some of the demonstration pieces listed above are short rearranged excerpts from the original compositions.
- Bei manchen der oben aufgeführten Demo-Stücke handelt es sich um kurze, umgestaltete Auszüge aus den Originalkompositionen.
- Certains des morceaux de démonstration cités ci-dessus sont de courts extraits arrangés des compositions originales.
- Algunas de las piezas de demostración arriba mencionadas son pasajes cortos arreglados de las composiciones originales.

# Liste over fabrikkens indstillinger

	CLP-950	CLP-930	Backup Group	
			CLP-950	CLP-930
Voice	GRAND PIANO 1	GRAND PIANO	F9.1	F8.1
Dual Mode	OFF	OFF		
Split Mode	OFF	—		
Split Mode Left Voice	BASS	—		
Reverb Type	Preset for each voice	Preset for each voice		
Reverb Depth	Preset for each voice	Preset for each voice		
Effect Type	Preset for each voice	Preset for each voice		
Effect Depth	Preset for each voice	Preset for each voice		
Touch Sensitivity	MEDIUM	MEDIUM		
Volume in the FIXED Mode	64	64		
Metronome	OFF	OFF	—	—
Metronome Time Signature	0 (no accent)	0 (no accent)	F9.1	F8.1
Tempo	120	120	—	—
Transpose	0	0	F9.3	F8.3

"—": Not memorized

## Function

CLP-950	CLP-930	Function	Default	Backup Group	
				CLP-950	CLP-930
F1	F1	Tuning	A3=440Hz	F9.3	F8.3
F2.1	F2.1	Scale	1 (Equal Temperament)		
F2.2	F2.2	Base Note	C		
F3.1	F3.1	Dual Balance	Preset for each voice combination	F9.1	F8.1
F3.2	F3.2	Dual Detune	Preset for each voice combination		
F3.3, F3.4	F3.3, F3.4	Dual Octave Shift	Preset for each voice combination		
F3.5, F3.6	F3.5, F3.6	Dual Effect Depth	Preset for each voice combination		
F4.1	—	Split Point	F#2		
F4.2	—	Split Balance	Preset for each voice combination		
F4.3, F4.4	—	Split Octave Shift	Preset for each voice combination		
F4.5, F4.6	—	Split Effect Depth	Preset for each voice combination		
F4.7	—	Damper Range	ALL		
F5.1	F4	Left Pedal Mode	1 (soft pedal)		
F5.2	—	Sustain Sample Depth	12	F9.4	F8.4
F6	F5	Metronome Volume	10	F9.1	F8.1
F7	F6	Preset Song Part Cancel Volume	5		
F8.1	F7.1	MIDI Transmit Channel	1	F9.2	F8.2
F8.2	F7.2	MIDI Receive Channel	ALL		
F8.3	F7.3	Local Control	ON		
F8.4	F7.4	Program Change Send & Receive	ON		
F8.5	F7.5	Control Change Send & Receive	ON		
F8.6	F7.6	MIDI Transmit Transpose	0		
F9	F8	Backup	All OFF		

# MIDI Data Format

If you're already very familiar with MIDI, or are using a computer to control your music hardware with computer-generated MIDI messages, the data provided in this section can help you to control the Clavinova.

Falls Sie bereits mit MIDI vertraut sind oder einen Computer zur Erzeugung von MIDI-Steuermeldungen für die Instrumente verwenden, können Sie sich zur Steuerung des Clavinovas nach den im folgenden Abschnitt aufgeführten Spezifikationen richten.

## 1. NOTE ON/OFF

Data format: [9nH] -> [kk] -> [vv]

9nH = Note ON/OFF event (n = channel number)  
kk = Note number (Transmit: 09H ~ 78H = A-2 ~ C8 / Receive: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8)\*  
vv = Velocity (Key ON = 01H ~ 7FH, Key OFF = 00H)

Data format: [8nH] -> [kk] -> [vv] (reception only)

8nH = Note OFF event (n = channel number)  
kk = Note number: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8  
vv = Velocity

\* If received value exceeds the supported range for the selected voice, the note is adjusted by the necessary number of octaves.

## 2. CONTROL CHANGE

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control change (n = channel number)  
cc = Control number  
vv = Data Range

### (1) Bank Select

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
00H	Bank Select MSB	00H:Normal
20H	Bank Select LSB	00H...7FH

Bank selection processing does not occur until receipt of next Program Change message.

### (2) Main Volume (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
07H	Volume MSB	00H...7FH

### (3) Expression

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
0BH	Expression MSB	00H...7FH

### (4) Damper

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
40H	Damper MSB	00H...7FH

### (5) Sostenuto

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
42H	Sostenuto	00H-3FH:off, 40H-7FH:on

### (6) Soft Pedal

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
43H	Soft Pedal	00H-3FH:off, 40H-7FH:on

### (7) Effect1 Depth ( Reverb Send Level )

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
5BH	Effect1 Depth	00H...7FH

Adjusts the reverb send level.

### (8) Effect4 Depth ( Variation Effect Send Level )

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
5EH	Effect4 Depth	00H...7FH

Si vous êtes très familier avec l'interface MIDI ou si vous utilisez un ordinateur pour commander votre matériel de musique au moyen de messages MIDI générés par ordinateur, les données suivantes vous seront utiles et vous aideront à commander le Clavinova.

Si usted está ya familiarizado con MIDI, o si emplea una computadora para controlar sus aparatos musicales con mensajes MIDI generados por computadora, los datos proporcionados en esta sección le ayudarán a controlar la Clavinova.

## 3. MODE MESSAGES

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control event (n = channel number)  
cc = Control number  
vv = Data Range

### (1) All Sound Off

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
78H	All Sound Off	00H

Switches off all sound from the channel. Does not reset Note On and Hold On conditions established by Channel Messages.

### (2) Reset All Controllers

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
79H	Reset All Controllers	00H

Resets controllers as follows.

Controller	Value
Expression	127 (max)
Damper Pedal	0 (off)
Sostenuto	0 (off)
Soft Pedal	0 (off)

### (3) Local Control (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7AH	Local Control	00H (off), 7FH (on)

### (4) All Notes Off

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7BH	All Notes Off	00H

Switches OFF all the notes that are currently ON on the specified channel. Any notes being held by the damper or sostenuto pedal will continue to sound until the pedal is released.

### (5) Omni Off (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7CH	Omni Off	00H

Same processing as for All Notes Off.

### (6) Omni On (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7DH	Omni On	00H

Same processing as for All Notes Off.

### (7) Mono (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7EH	Mono	00H

Same processing as for All Sound Off.

### (8) Poly (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7FH	Poly	00H

Same processing as for All Sound Off.

- When control change reception is turned OFF in the Function mode, control change data will not be transmitted or received except for Bank Select and Mode messages.
- Local on/off, OMNI on/off are not transmitted. (The appropriate note off number is supplied with "All Note Off" transmission).
- When a voice bank MSB/LSB is received, the number is stored in the internal buffer regardless of the received order, then the stored value is used to select the appropriate voice when a program change message is received.
- The Multi-timbre and Poly modes are always active. No change occurs when OMNI ON, OMNI OFF, MONO, or POLY mode messages are received.

## 4. PROGRAM CHANGE

Data format: [CnH] -> [ppH]

CnH = Program event (n = channel number)  
ppH = Program change number

P.C.#=Program Change number

	CLP-950			CLP-930		
	MSB	LSB	P.C.#	MSB	LSB	P.C.#
GRAND PIANO 1*	0	112	0	0	112	0
GRAND PIANO 2	0	112	1			
E.PIANO 1	0	112	5	0	112	5
E.PIANO 2	0	112	4	0	112	4
HARPSICHORD	0	112	6	0	112	6
VIBRAPHONE	0	112	11	0	112	11
CHURCH ORGAN	0	112	19	0	112	19
JAZZ ORGAN	0	112	16			
STRINGS	0	112	48	0	112	48
CHOIR	0	112	52	0	112	52
WOOD BASS	0	112	32			
E.BASS	0	112	33			

\* Indicated as GRAND PIANO on the CLP-930

- When program change reception is turned OFF in the Function mode, no program change data is transmitted or received. Also, Bank MSB/LSB is not transmitted or received.

## 5. SYSTEM REALTIME MESSAGES

[rrH]  
F8H: Timing clock  
FAH: Start  
FCH: Stop  
FEH: Active sensing

Data	Transmission	Reception
F8H	Transmitted every 96 clocks	Received as 96-clock tempo timing when MIDI clock is set to External
FAH	Recorder start	Recorder start Not received when the MIDI clock is set to Internal.
FCH	Recorder stop	Recorder stop Not received when the MIDI clock is set to Internal.
FEH	Transmitted every 200 milliseconds	If a signal is not received via MIDI for more than 400 milliseconds, the same processing will take place for All Sound Off, All Notes Off and Reset All Controllers as when those signals are received.

- Caution: If an error occurs during MIDI reception, the Damper, Sostenuto, and Soft effects for all channels are turned off and an All Note Off occurs.

## 6. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Yamaha MIDI Format)

Panel Data Transmit

Data format: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [7CH] -> ... -> [F7H]

F0H, 43H, 0nH, 7CH (n: channel number)  
00H, 2AH (data length)  
43H, 4CH, 20H, 20H (CL)  
43H, 4CH, 50H, 27H, 30H, 30H (CLP-950/930)  
30H, 30H (version x, y)  
[PANEL DATA]  
[CHECK SUM (1byte)] = 0-(43H+4CH+20H+.....+Data end)  
F7H

## Panel Data Contents

	CLP-950	CLP-930
(1) 1'st Voice	○	○
(2) Dual On/Off	○	○
(3) Dual Voice	○	○
(4) Dual Balance	○	○
(5) Dual Detune	○	○
(6) Dual Voice1 Octave	○	○
(7) Dual Voice2 Octave	○	○
(8) Dual Voice1 Effect Depth	○	○
(9) Dual Voice2 Effect Depth	○	○
(10) Split On/Off	○	×
(11) Split Voice	○	×
(12) Split Point	○	×
(13) Split Balance	○	×
(14) Split Voice1 Octave	○	×
(15) Split Voice2 Octave	○	×
(16) Split Voice1 Effect Depth	○	×
(17) Split Voice2 Effect Depth	○	×
(18) Split Dumper Mode	○	×
(19) Reverb Type 1	○	○
(20) Reverb Type 2	○	○
(21) Reverb Depth1	○	○
(22) Reverb Depth2	○	○
(23) Effect Type 1	○	○
(24) Effect Type 2	○	○
(25) Effect Depth	○	○
(26) Touch Sensitivity	○	○
(27) Fixed Data	○	○
(28) Left Pedal Function	○	○
(29) Absolute tempo low byte	○	○
(30) Absolute tempo high byte	○	○

- "×" indicates no affect.
- Panel data send requests cannot be received.

## 7. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Universal System Exclusive)

### (1) Universal Realtime Message

Data format: [F0H] -> [7FH] -> [XnH] -> [04H] -> [01H] -> [//H] -> [mmH] -> [F7H]

### MIDI Master Volume

- Simultaneously changes the volume of all channels.
- When a MIDI master volume message is received, the volume only has affect on the MIDI receive channel, not the panel master volume.

F0H = Exclusive status  
7FH = Universal Realtime  
7FH = ID of target device  
04H = Sub-ID #1=Device Control Message  
01H = Sub-ID #2=Master Volume  
//H = Volume LSB  
mmH = Volume MSB  
F7H = End of Exclusive

or  
F0H = Exclusive status  
7FH = Universal Realtime  
XnH = When n is received n=0-F, whichever is received.  
X = don't care  
04H = Sub-ID #1=Device Control Message  
01H = Sub-ID #2=Master Volume  
//H = Volume LSB  
mmH = Volume MSB  
F7H = End of Exclusive

## (2) Universal Non-Realtime Message (GM On)

### General MIDI Mode On

Data format: [F0H] -> [7EH] -> [XnH] -> [09H] -> [01H] -> [F7H]

F0H = Exclusive status  
 7EH = Universal Non-Realtime  
 7FH = ID of target device  
 09H = Sub-ID #1=General MIDI Message  
 01H = Sub-ID #2=General MIDI On  
 F7H = End of Exclusive

or

F0H = Exclusive status  
 7EH = Universal Non-Realtime  
 XnH = When received, n=0~F.  
 X = don't care  
 09H = Sub-ID #1=General MIDI Message  
 01H = Sub-ID #2=General MIDI On  
 F7H = End of Exclusive

When the General MIDI mode ON message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.

This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

## 8. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (XG Standard)

### (1) XG Native Parameter Change

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [4CH] -> [hhH] -> [mmH] -> [lH] -> [ddH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status  
 43H = YAMAHA ID  
 1nH = When received, n=0~F.  
 When transmitted, n=0.  
 4CH = Model ID of XG  
 hhH = Address High  
 mmH = Address Mid  
 lH = Address Low  
 ddH = Data  
 F7H = End of Exclusive

Data size must match parameter size.

When the XG System On message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.

The message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

### (2) XG Native Bulk Data (reception only)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [4CH] -> [aaH] -> [bbH] -> [hhH] -> [mmH] -> [lH] -> [ddH] -> ...-> [ccH] -> [F7H]

F0H Exclusive status  
 43H YAMAHA ID  
 0nH When received, n=0~F.  
 When transmitted, n=0.  
 4CH Model ID of XG  
 aaH ByteCount  
 bbH ByteCount  
 hhH Address High  
 mmH Address Mid  
 lH Address Low  
 ddH Data  
 ccH Check sum  
 F7H End of Exclusive

- Receipt of the XG SYSTEM ON message causes reinitialization of relevant parameters and Control Change values. Allow sufficient time for processing to execute (about 50 msec) before sending the Clavinova another message.

- XG Native Parameter Change message may contain two or four bytes of parameter data (depending on the parameter size).

- For information about the Address and Byte Count values, refer to Table 1 below. Note that the table's Total Size value gives the size of a bulk block. Only the top address of the block (00H, 00H, 00H) is valid as a bulk data address.

## 9. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Clavinova MIDI Format)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [xxH] -> [nnH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status  
 43H = Yamaha ID  
 73H = Clavinova ID  
 xxH = Product ID (CLP-950/930 common ID: 67H or CLP common ID: 01H)  
 nnH = Substatus  
 nn Control  
 02H Internal MIDI clock  
 03H External MIDI clock  
 06H Bulk Data (the bulk data follows 06H)  
 F7H = End of Exclusive

\* When nn=02H or 03H, Clavinova common ID (01H) is recognized as well as 50H.

### BULK DUMP FORMAT

F0H, 43H, 73H  
 xxH =Product ID (CLP-950: 6BH, CLP-930: 6AH)  
 06H =Bulk ID  
 05H =Sequence data  
 0nH, 0nH, 0nH, 0nH, 0nH, 0nH, 0nH, 0nH =Data length  
 [BULK DATA]  
 [CHECK SUM (1byte)] = 0-sum (BULK DATA)  
 F7H = End of Exclusive

## 10. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Special Control)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [xxH] -> [11H] -> [0nH] -> [ccH] -> [vvH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status  
 43H = Yamaha ID  
 73H = Clavinova ID  
 67H = CLP-950/930 common ID  
 11H = Clavinova special control  
 0nH = Control MIDI change (n=channel number)  
 cc = Control number  
 vv = Value  
 F7H = End of Exclusive

Control	On	ccH	vvH
Split Point	Always 00H	14H	14H : Split Key Number (CLP-950)
Metronome	Always 00H	1BH	00H : off 01H : - 02H : 2/4 03H : 3/4 04H : 4/4 05H : 5/4 06H : 6/4 07H : No accent
Damper Level	ch: 00H-0FH	3DH	(Sets the Damper Level for each channel: CLP-950) 00H-7FH
Channel Detune	ch: 00H-0FH	43H	(Sets the Detune value for each channel) 00H-7FH
Voice Reserve	ch: 00H-0FH	45H	00H : Reserve off 7FH : on*

\* When Volume, Expression is received for Reserve On, they will be effective from the next Key On. Reserve Off is normal.

## 11. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Others)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [27H] -> [30H] -> [00H] -> [00H] -> [mmH] -> [lH] -> [ccH] -> [F7H]

Master Tuning (XG and last message priority) simultaneously changes the pitch of all channels.

F0H = Exclusive Status  
 43H = Yamaha ID  
 1nH = Transmission from n=CLP is always 0. 0-F is received.  
 27H = Model ID of TG100  
 30H = Sub ID  
 00H =  
 00H =  
 mmH = Master Tune MSB  
 lH = Master Tune LSB  
 ccH = don't care (under 7FH)  
 F7H = End of Exclusive

<Table 1>

**MIDI Parameter Change table ( SYSTEM )**

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
00 00 00	4	020C - 05F4(*1)	MASTER TUNE	-50 - +50[cent]	00 04 00 00
01				1st bit 3 - 0 → bit 15 - 12	400
02				2nd bit 3 - 0 → bit 11 - 8	
03				3rd bit 3 - 0 → bit 7 - 4	
04	1	00 - 7F	MASTER VOLUME	0 - 127	7F
05	1	—	—	—	—
06	1	34 - 4C(*2)	TRANSPOSE	-12 - +12[semitones]	40
7E		00	XG SYSTEM ON	00=XG sytem ON	
7F		00	RESET ALL PARAMETERS	00=ON (receive only)	
TOTAL SIZE	07				

\*1: Values lower than 020CH select -50 cents. Values higher than 05F4H select +50 cents.

\*2: Values from 28H through 33H are interpreted as -12 through -1. Values from 4DH through 58H are interpreted as +1 through +12.

<Table 2>

**MIDI Parameter Change table ( EFFECT 1 )**

Refer to the "Effect MIDI Map" for a complete list of Reverb, Chorus and Variation type numbers.

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
02 01 00	2	00-7F	REVERB TYPE MSB	Refer to Effect MIDI Map	01(=HALL1)
		00-7F	REVERB TYPE LSB		
02 01 40	2	00-7F	VARIATION TYPE MSB	Refer to Effect MIDI Map	00(=Effect off)
		00-7F	VARIATION TYPE LSB		

• "VARIATION" refers to the EFFECT on the panel.

<Table 3>

**MIDI Parameter Change table ( MULTI PART )**

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
08 nn 11	1	00 - 7F	DRY LEVEL	0 - 127	7F

nn = Part Number

## ● Effect MIDI Map

### REVERB

	MSB	LSB
ROOM	02H	10H
HALL 1	01H	10H
HALL 2	01H	11H
STAGE	03H	10H
Sound board	03H	12H (CLP-950)

### EFFECT

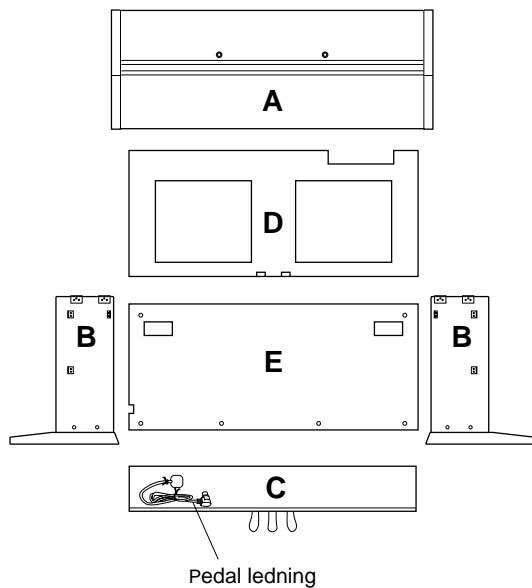
	MSB	LSB
CHORUS	42H	10H
PHASER	48H	10H
TREMOLO	42H	12H
DELAY	05H	10H

MIDI Implementation Chart

Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	1 1~16	1 1~16	
Mode Default Messages Altered	3 × *****	1 × ×	*1 Poly Mode only
Note Number : True voice	9~120 *****	0~127 21~108	
Velocity Note on Note off	○ 9nH, v=1~127 × 9nH, v=0	○ v=1~127 ×	
After key's Touch Ch's	× ×	× ×	
Pitch Bender	×	×	
Control Change	0, 32 ○ 07 × 11 ○ 64 ○ 66 ○ 67 ○ 91 ○ 94 ○  120 × 121 ×	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○  ○ ○	Bank Select Volume Expression Damper Sostenuto Soft pedal Reverb Depth Effect Depth  All sounds off Reset All Controllers
Program Change : True #	○ *****	○	
System Exclusive	○	○	
System : Song Position : Song Select Common : Tune	× × ×	× × ×	
System : Clock Real Time : Commands	○ ○	○ ○	
Aux : Local ON/OFF : All Notes Off Messages : Active Sense : Reset	× ○ ○ ×	○ ○ (123~127) ○ ×	

Notes : \*1 = Recieve Mode is always multi timbre and Poly mode.

## De enkelte dele



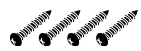
6 x 25 mm rundhovede skruer x 4 ①



4 x 12 mm rundhovede skruer x 8 ②



6 x 16 mm fladhovede skruer x 4 ③



4 x 20 mm selvskærende skruer x 4 ④



● Ledningsholdere 2 stk.



● Netledning

## CLP-950: Samling af pianoet

### ADVARSEL

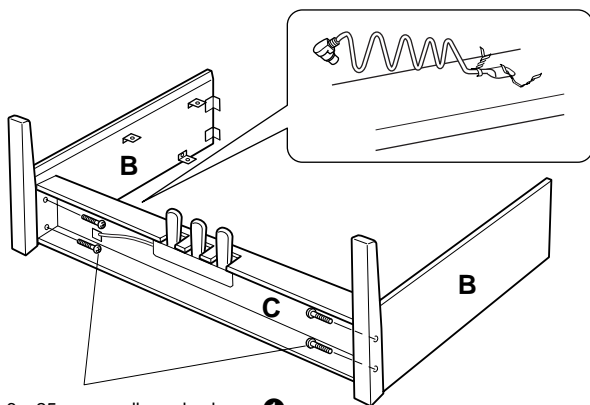
- Pas på ikke at ombytte delene.  
Kontroller at delene samles i rigtig retning.  
Følg den angivne rækkefølge.
- Man bør altid være to om at samle instrumentet.
- Kontroller at de rigtige skruer bruges de rigtige steder. Der kan ske ødelæggelse, hvis man prøver at montere de forkerte skruer.
- Kontroller at skruerne strammes rigtigt i hver enkelt del af pianoet.
- Adskillelse sker i omvendt rækkefølge.

Hav en Philips krydskærv skruestrækker parat.

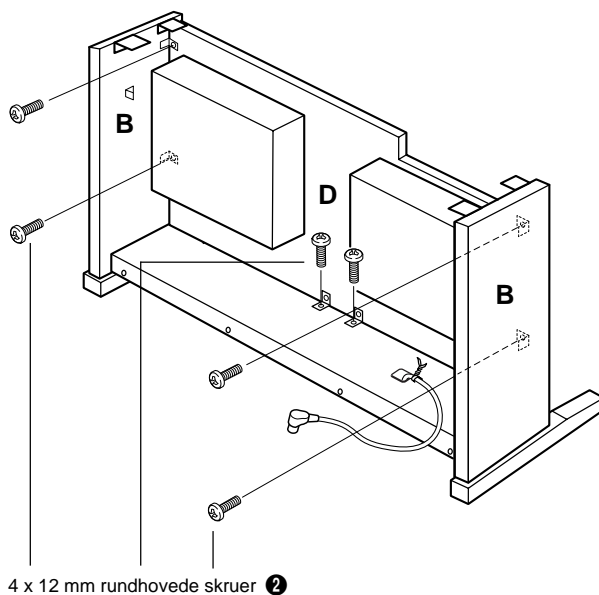
Delene i tegningen "De enkelte dele" bruges herefter som reference. Følg anvisningerne, og brug de dele, der nævnes.

**1**

- Fjern plastic binderen fra den sammenfoldede pedal ledning. Men fjern ikke plastic binderen tæt ved hullet.



6 x 25 mm rundhovede skruer ❶

**2**

4 x 12 mm rundhovede skruer ❷

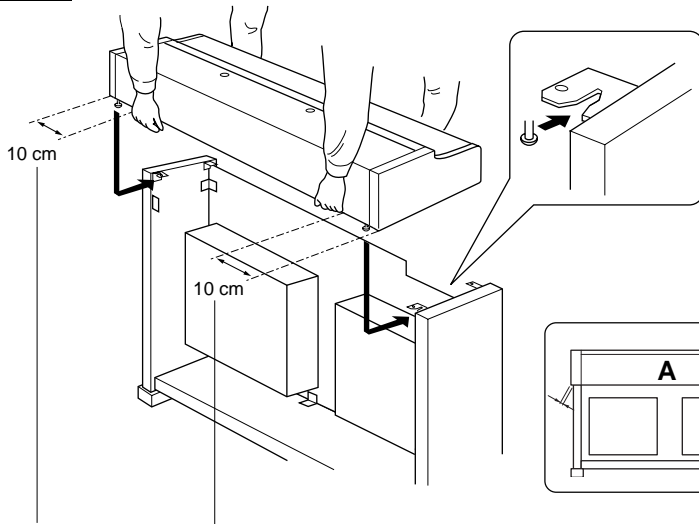
### ❶ Sæt sidepanelerne (B) til pedal kassen (C)

Læg hullerne på siden af pedal kassen (C) sammen med de tilsvarende huller i side panelerne (B), og skru delene sammen med de fire 6 x 25 mm rundhovede skruer ❶ — to skruer i hver side. Kontroller at pedalerne vender samme vej som fødderne på side panelerne.

### ❷ Samling af front panelet (D)

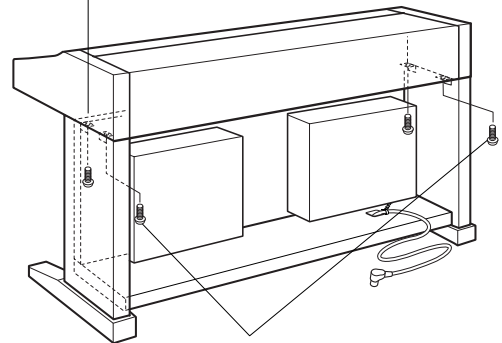
Front panelet sættes sammen med forkanten af side panelerne og pedal kassen. Sæt front panelet i stilling, og luk evt. revner mellem forpladen og side panelerne. Tilpas de små huller med de tilsvarende vinkler, og sæt forpladen fast med de fire stk. 4 x 12 mm rundhovede skruer ❷.



**3**

- Hold fingrene mindst 10 cm fra enderne, når piano delen skal placeres.

- Vinklerne i forpanelet har to huller. Sæt skruerne i hullerne på forpanelets side af vinklerne.



6 x 16 mm fladhovede skruer ③

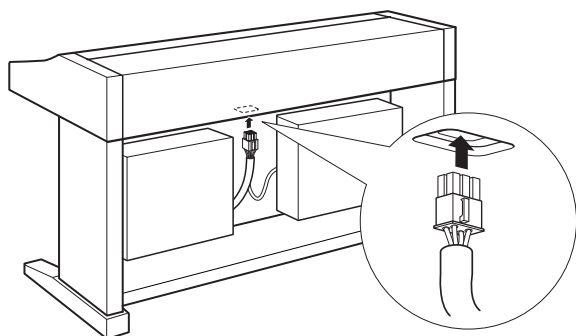
### 3 Installering af hoveddelen (pianoet) (A)

Sæt pianoet (A) ovenpå side panelerne (B) med skruerne i bunden (tæt ved bagsiden af pianoet) lige bag ved revnerne i vinklerne på side panelets top. Skyd nu pianoet forsigtigt, indtil det ikke kan komme længere. PAS PÅ FINGRENE, NÅR DETTE GØRES!!

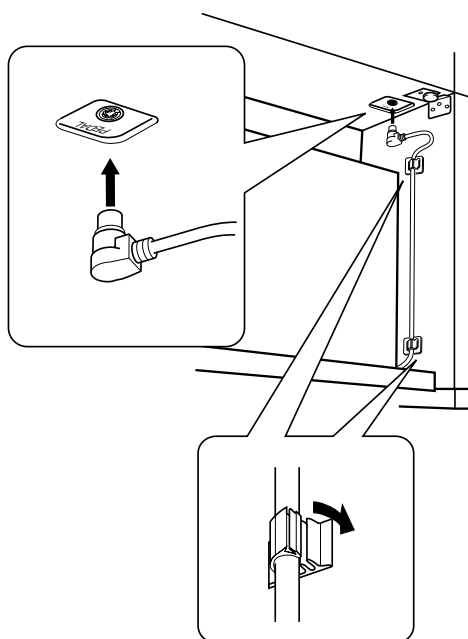
Tilpas hullerne i bunden af piano delen med hullerne i side panelets vinkler (tilpas positionen sådan, at der bliver lige store afstande i venstre og højre side som vist på tegningen), og fastgør så piano delen med de fire stk. 6 x 16 mm fladhovede skruer ③. De fire skruer kan fastgøres fra bagsiden.

#### **ADVARSEL**

- Hold ikke instrumentet i andre stillinger end der vises i tegningen herover.
- Fingrene kan komme i klemme mellem piano delen og de nederste paneler, så tab ikke piano delen.

**4**

- Inden højttalerens ledning kan monteres, skal plast binderen om ledningen fjernes.

**5**

Ledningsholdere

#### **4** Forbind ledningen til højttaleren

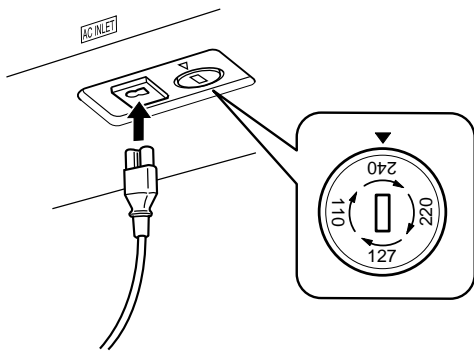
Højttalerens ledning fra højttaler kabinettet skal sættes i den tilsvarende bøsning i piano delen. Stikket kan kun sættes i på én måde (slidsen på stikket skal vende ud imod bagsiden), så prøv ikke med magt at sætte stikket i på andre måder.

#### **5** Forbind ledningen til pedalerne

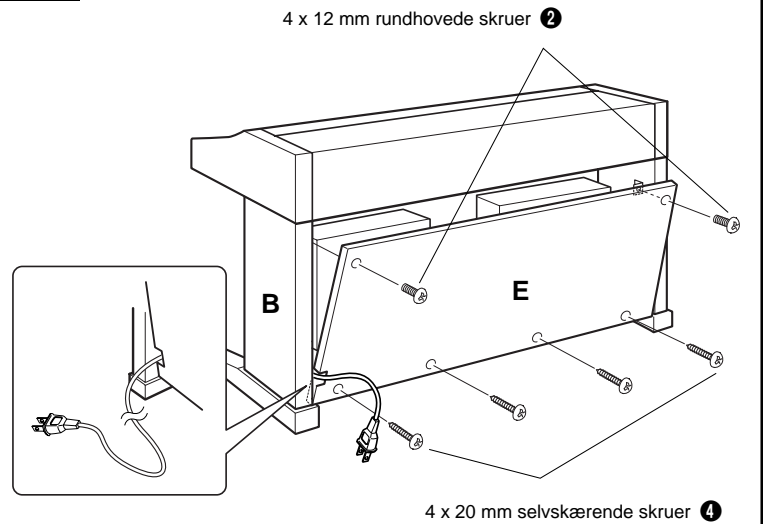
Ledningen fra pedal kassen skal sættes i PEDAL konnektoren, som findes bagest på piano delens underside. Når stikket er sat på plads, kan man fastgøre de to ledningsholdere på side panelet som vist, og fastgøre ledningen til dem.

## 6

- I enkelte lande findes der en omskifter for lysnetspændingen.



## 7



### 6 Omskifter for lysnet spændingen

Før man bruger ledningen til lysnettet skal man kontrollere indstillingen af den lysnet omskifter, der bruges i nogle lande. Omskifteren kan indstilles til spændingerne 110 V, 127 V, 220 V eller 240 V lysnet spænding, og indstillingen sker med en "lige" skrue-trækker. Drej omskifteren sådan, at den korrekte lysnetspænding står ud for trekanten. Fra fabrikken er lysnet spændingen indstillet til 240 V, når instrumentet sendes af sted.

Når den rigtige spænding er indstillet, kan man sætte stikket i stikkontakten.

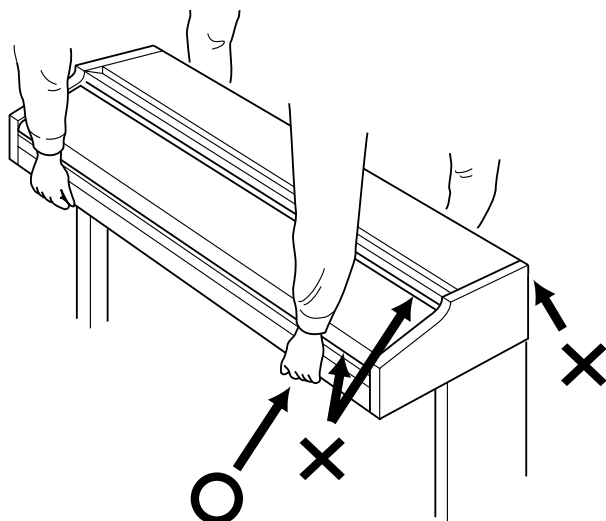
#### **⚠ ADVARSEL**

- Valg af forkert spænding kan resultere i fatale skader på Clavinova.

### 7 Fastgørelse af bagpladen (E)

Hold bagpladen i en lille vinkel som vist på tegningen. Sænk den forsigtigt ned på plads bagest på pedal kassen. Nu skal lysnetledningen føres ud gennem hakket i bagpladen. Fastgør toppen af bagpladen med to stk. 4 x 12 mm rundhovede skruer (2) til sidepanelerne. Til sidst fastgøres bunden af bagpladen til pedal kassen med 4 stk. 4 x 20 mm selvskærende skruer (4).

Flyt Clavinova hen til det sted, hvor det skal stå, og sæt lysnet ledningens stik i den nærmeste stikkontakt.



**⚠ ADVARSEL**

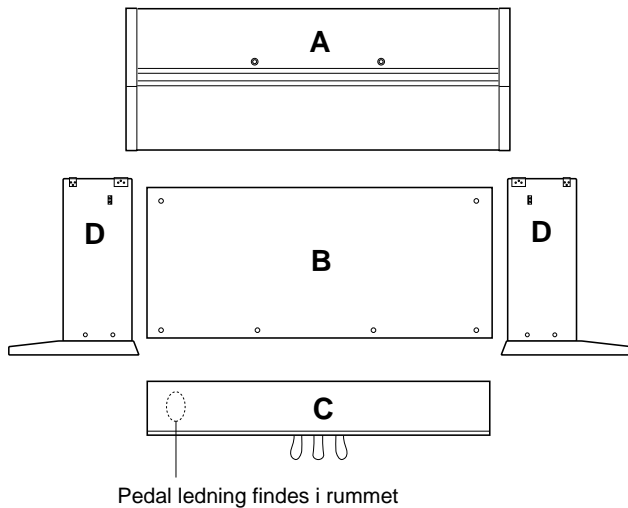
- Når instrumentet er samlet og skal flyttes, hold altid instrumentet som vist på tegningen. Løft **ALDRIG** i dækslet over tangenterne. Forkert behandling kan resultere i skader på Clavinova eller på personer.

■ **Efter samlingen bør man kontrollere følgende:**

- Er der blevet nogle dele til overs?
  - Læs i vejledningen og ret eventuelle fejl.
- Står Clavinova tæt ved døre og andre bevægelige tings rækkevidde?
  - Flyt Clavinova hen til et frit sted.
- Høres der en raslelyd, når Clavinova rystes?
  - Efterspænd alle skruer.
- Er ledningerne til pedaler og lysnet sat ordentlig i?
  - Kontroller alle forbindelser.
- Hvis piano delen virker ustabil, når der spilles på tangenterne, skal man kikke i samle vejledningen og efterspænde alle skruer.

- Den hvide snor (transportsikringen) under tangenterne kan fjernes nu, og den skal ikke bruges mere. Fjern først de skruer, der holder snoren. Se også "REQUEST" sedlen, der ligger ved tangenterne (se også side 10).

## De enkelte dele



6 x 25 mm rundhovede skruer x 4 ①



4 x 12 mm rundhovede skruer x 2 ②



4 x 20 mm selvskærende skruer x 4 ③



6 x 16 mm fladhovede skruer x 4 ④



● Ledningsholdere 2 stk.



● Netledning

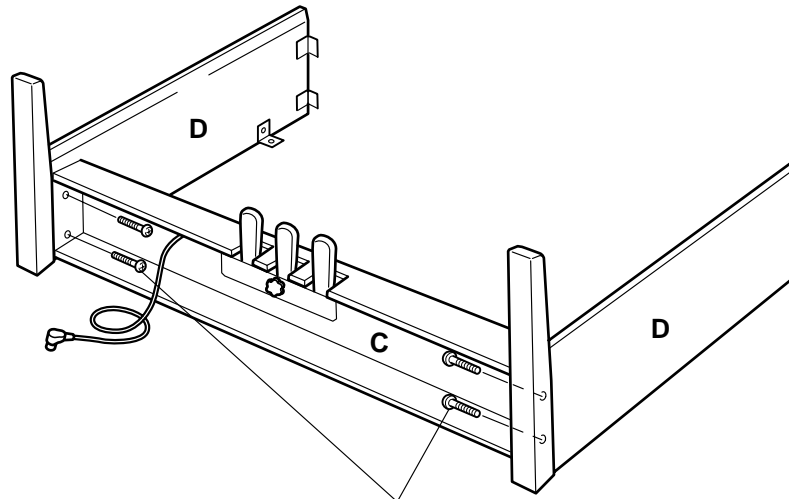
## CLP-930: Samling af pianoet

### ADVARSEL

- Pas på ikke at ombytte delene.  
Kontroller at delene samles i rigtig retning.  
Følg den angivne rækkefølge.
- Man bør altid være to om at samle instrumentet.
- Kontroller at de rigtige skruer bruges de rigtige steder. Der kan ske ødelæggelse, hvis man prøver at montere de forkerte skruer.
- Kontroller at skruerne strammes rigtigt i hver enkelt del af pianoet.
- Adskillelse sker i omvendt rækkefølge.

Hav en Philips krydskærv skruetrækker parat.

Delene i tegningen "De enkelte dele" bruges herefter som reference. Følg anvisningerne, og brug de dele, der nævnes.

**1**

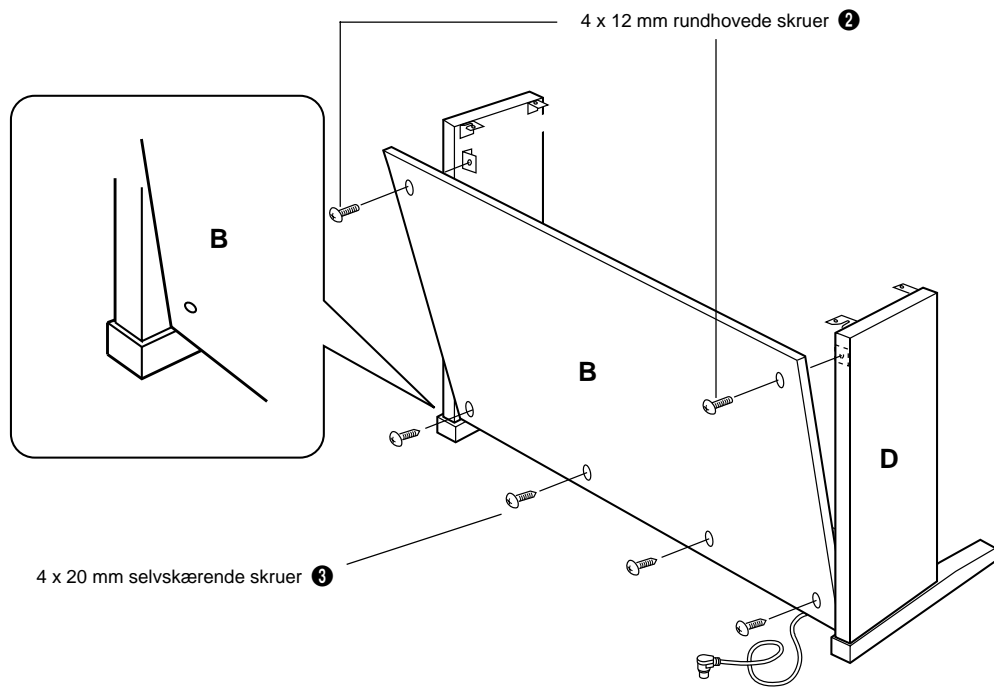
6 x 25 mm rundhovede skruer ❶

## **1** Sæt sidepanelerne (D) til pedal kassen (C)

Før samling af pedal kassen, skal netledningen tages ud.  
Fjern ikke plast binderen, der holder sammen på ledningen  
— det skal bruges senere i trin **4**.

Læg hullerne på siden af pedal kassen (C) sammen med de tilsvarende huller i side panelerne (D), og skru delene sammen med de fire stk. 6 x 25 mm rundhovede skruer ❶ — to skruer i hver side.

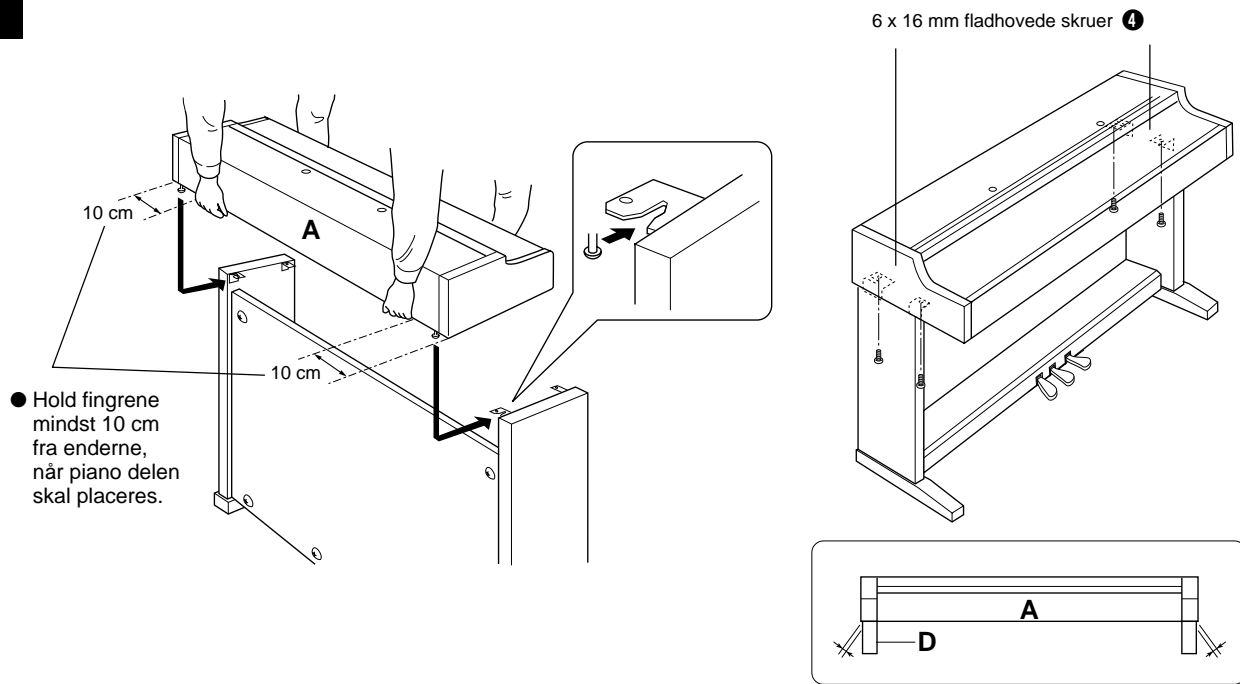
Kontroller at pedalerne vender samme vej som fødderne på side panelerne.

**2**

## **2** Samling af bagpladen (B)

Hold bagpladen i en lille vinkel som vist på tegningen. Sænk den forsigtigt ned på plads bagest på pedal kassen. Nu skal lysnetledningen føres ud gennem hakket i bagpladen. Fastgør toppen af bagpladen med to stk. 4 x 12 mm rundhovede skruer **2** til sidepanelerne. Til sidst fastgøres bunden af bagpladen til pedal kassen med 4 stk. 4 x 20 mm selvskærende skruer **3**.

# 3



## 3 Installerings af hoveddelen (pianoet) (A)

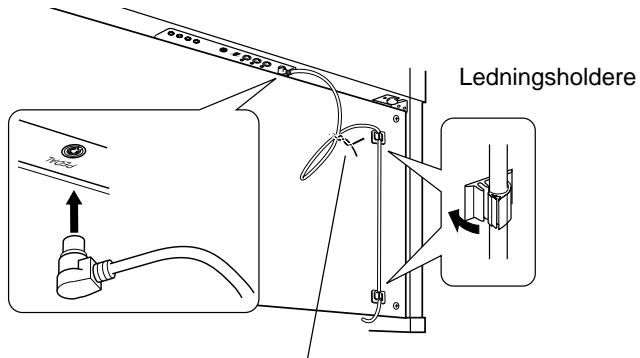
Sæt pianoet (A) ovenpå side panelerne (D) med skruerne i bunden (tæt ved bagsiden af pianoet) lige bag ved revnerne i vinklerne på side panelets top. Skyd nu pianoet forsigtigt, indtil det ikke kan komme længere. PAS PÅ FINGRENE, NÅR DETTE GØRES!!

Tilpas hullerne i bunden af piano delen med hullerne i side panelets vinkler (tilpas positionen sådan, at der bliver lige store afstande i venstre og højre side som vist på tegningen), og fastgør så piano delen med de fire stk. 6 x 16 mm fladhovede skruer 4. De fire skruer kan fastgøres fra bagsiden.

### ⚠ ADVARSEL

- Hold ikke instrumentet i andre stillinger end der vises i tegningen herover.
- Fingrene kan komme i klemme mellem piano delen og de nederste paneler, så tab ikke piano delen.



**4**

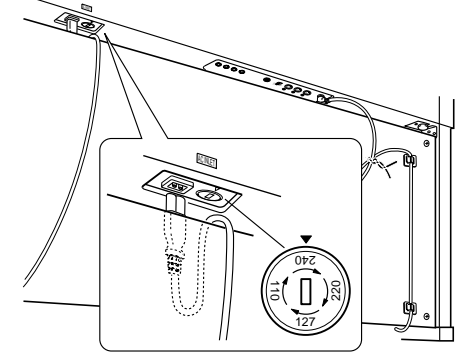
- Brug plast binderen, der holdt ledningen sammen i trin 1 til at samle evt. overskud af pedal ledningen.

#### 4 Forbind ledningen til pedalerne

Ledningen fra pedal kassen skal sættes i PEDAL konnektoren, som findes bagest på piano delens underside. Når stikket er sat på plads, kan man fastgøre de to ledningsholdere på side panelet som vist, og fastgøre ledningen til dem.

**5**

- I nogle lande findes der en omskifter til lysnet spændingen.



#### 5 Omskifter for lysnet spændingen

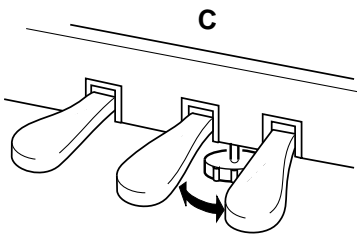
Før man bruger ledningen til lysnettet skal man kontrollere indstillingen af den lysnet omskifter, der bruges i nogle lande. Omskifteren kan indstilles til spændingerne 110 V, 127 V, 220 V eller 240 V lysnet spænding, og indstillingen sker med en "lige" skruetrækker. Drej omskifteren sådan, at den korrekte lysnetsspænding står ud for trekanten. Fra fabrikken er lysnet spændingen indstillet til 240 V, når instrumentet sendes af sted.

Når den rigtige spænding er indstillet, kan man sætte stikket i stikkontakten.

#### **ADVARSEL**

- Valg af forkert spænding kan resultere i fatale skader på Clavinova.

## 6

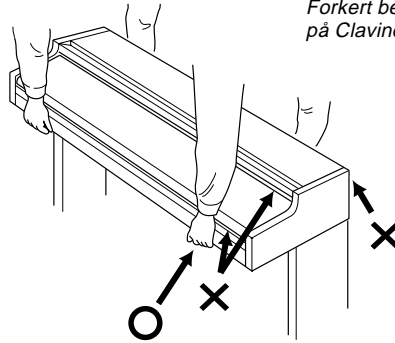


### 6 Indstil justerskruen

For at få bedre stabilitet, skal justerskruen i bunden af pedal kassen (C) indstilles. Drej på skruen indtil den kommer i god kontakt med underlaget. Med skruen sikres den bedste stabilitet, når der trædes på pedalerne. Hvis den mekaniske kontakt med underlaget er for dårligt, kan man risikere forvrængede klange.

### **ADVARSEL**

- Når instrumentet er samlet og skal flyttes, hold altid instrumentet som vist på tegningen. Løft **ALDRIG** i dækslet over tangenterne. Forkert behandling kan resultere i skader på Clavinova eller på personer.



### ■ Efter samlingen bør man kontrollere følgende:

- Er der blevet nogle dele til overs?
  - Læs i vejledningen og ret eventuelle fejl.
- Er Clavinova placeret udenfor døre og andre bevægelige tings rækkevidde?
  - Flyt Clavinova hen til et frit sted.
- Høres der en raslelyd, når Clavinova rystes?
  - Efterspænd alle skruer.
- Er ledningerne til pedaler og lysnet sat ordentlig i?
  - Kontroller alle forbindelser.
- Hvis piano delen virker ustabil, når der spilles på tangenterne, skal man kikke i samle vejledningen og efterspænde alle skruer.

- Den hvide snor (transportsikringen) under tagnenterne kan fjernes nu, og den skal ikke bruges mere. Fjern først de skruer, der holder snoren. Se også "REQUEST" sedlen, der ligger ved tangenterne (se også side 10).

# Specifikationer

		CLP-950/950M/950C	CLP-930
<b>KEYBOARD</b>		88 KEYS (A-1 ~ C7)	
<b>POLYPHONY</b>		64 NOTES MAX.	
<b>VOICE SELECTORS</b>		12 voices	8 voices
<b>REVERB</b>		ROOM, HALL 1, HALL 2, STAGE	
<b>EFFECT</b>		CHORUS, PHASER, TREMOLO, DELAY	
<b>TOUCH SENSITIVITY</b>		HARD, MEDIUM, SOFT, FIXED	
<b>SONG CONTROLS</b>		TRACK 1, TRACK 2, SONG [START/STOP], REC	
<b>PEDAL CONTROLS</b>		SOFT, SOSTENUTO, DAMPER	
<b>OTHER CONTROLS</b>		MASTER VOLUME, BRILLIANCE (CLP-950), DEMO, TRANSPOSE, FUNCTION, METRONOME [START/STOP], TEMPO/FUNCTION [▼]/[▲], [-/NO]/[+/YES], PRESET SONG, SPLIT (CLP-950), LED Display	
<b>JACKS/CONNECTORS</b>		PHONES x 2, AUX OUT R & L/L+R, AUX IN R & L/L+R, MIDI IN/OUT/THRU, HOST SELECT, TO HOST, PEDAL*	
<b>INPUT &amp; OUTPUT LEVEL/IMPEDANCE</b>		AUX OUT: Output impedance 600 AUX IN: Input impedance 10 k / Input sensitivity 0.26V	
<b>MAIN AMPLIFIERS</b>		60W x 2	20W x 2
<b>SPEAKERS</b>		13 cm x 2, 5 cm x 2	16 cm x 2
<b>DIMENSIONS (W x D x H)</b>	without music stand	1372 x 504 x 843 mm (54" x 19-7/8" x 33-1/4")	1370 x 501 x 843 mm (54" x 19-3/4" x 33-1/4")
	with music stand	1372 x 504 x 1028 mm (54" x 19-7/8" x 40-1/2")	1370 x 501 x 1030 mm (54" x 19-3/4" x 40-1/2")
<b>WEIGHT</b>		68.0 kg (149.9 lbs.)	50.0 kg (110.2 lbs.)

\* Konnektoren for CLP-950 PEDAL er ikke tilgængelig udenpå instrumentets kabinet (forbindelsen sker ved samlingen af instrumentet).

- Specifikationer og beskrivelser i denne vejledning er alene for almindelige oplysninger. Yamaha Corp. forbeholder sig ret til at ændre specifikationerne uden forudgående varsel. Da instrument, specifikationer og ekstra udstyr kan variere mellem de forskellige lande, bør man konsultere nærmeste Yamaha forhandler.



# VIKTIGE INSTRUKTIONER ANGÅENDE SIKKERHEDEN

## Oplysninger relateret til personskader, elektriske stød og muligheder for brand findes i denne oversigt.

**ADVARSEL** — Når man bruger elektriske eller elektroniske apparater, skal man altid følge nogle grundlæggende regler for sikkerhed. Disse regler opfatter — men er ikke begrænset — til følgende:

- 1.** Læs nøje alle instruktioner angående sikkerheden, installationen samt "Special" meddelelser og alle vejledninger for samling af instrumentet i denne vejledning **INDEN** der foretages nogle elektriske forbindelser, inklusiv til lysnettet.
- 2.** Kontroller indstillingen for lysnettets spænding: Yamaha instrumenter er fremstillet specielt til den lysnet spænding, der er i landet, hvor instrumentet sælges. Hvis Du flytter til et andet land, eller hvis der er tvivl om lysnettets spænding, bør man søge råd hos den nærmeste Yamaha forhandler. Den rigtige spænding hos lysnettet er trykt på instrumentets navneplade. Se i denne vejledning om, hvordan man finder navnepladen.
- 3.** Instrumentet kan være forsynet med et netstik, der er polariseret — måske med to forskellige størrelser stikken. Hvis man ikke umiddelbart kan sætte stikket i vægudtaget, skal stikket vendes, og så prøver man igen. Hvis der stadig er problemer, bør man tale med en installatør. Prøv **IKKE** på at modificere stikket selv.
- 4.** Nogle elektroniske apparater bruger eksterne strømforsyninger eller adaptere. Prøv **IKKE** på at forbinde denne slags apparater til andre strømforsyninger eller adaptere end de, der beskrives i vejledningen, på navnepladen eller andet, der specielt anbefales af Yamaha.
- 5.** **ADVARSEL:** Sæt ikke instrumentet eller andre tunge genstande på netledningen, og sæt ikke instrumentet på steder, hvor man træder eller kører tunge ting hen over netledningen eller andre ledninger. Hvis man er nødt til at bruge en forlængerledning, skal denne være beregnet til mindst 10 ampere (0,75 kvadrat mm). Skal der bruges længere forlængerledninger end 20 m, bør man tale med en installatør.
- 6.** Ventilation: Normalt skal elektroniske apparater placeres på steder, hvor der er tilstrækkelig ventilation. Hvis der til apparatet ikke følger anvisninger herom, kan man gå ud fra, at man skal sørge for fri ventilation omkring apparatet.
- 7.** Om temperaturen: Elektroniske apparater bør placeres på steder, som ikke bidrager væsentligt til stigninger i temperaturen. Man bør undgå steder tæt ved radiatorer og andre apparater, der udstråler varme.
- 8.** Dette apparat er **IKKE** designet til at fungere i våde eller dampende omgivelser, og man bør ikke udsætte det for regn. Heller ikke at bruge det tæt ved våde omgivelser, f.eks. svømmebøjer eller spa eller tilsvarende våde omgivelser.
- 9.** Dette instrument bør kun bruges sammen med de medfølgende komponenter eller opstillinger, der anbefales af Yamaha. Hvis der bruges andre opstillinger, skal man nøje følge anvisningerne fra fabrikanten.
- 10.** Ledningen til lysnettet bør fjernes fra stikkontakten, når et elektronisk apparat ikke skal bruges i længere tid. Desuden bør ledningen også fjernes under tordenvejr, hvor der kan forekomme lynnedslag i lysnettet.
- 11.** Pas meget på, at der ikke falder ting eller tabes væsker ind i instrumentet gennem instrumentets naturlige åbninger.
- 12.** Elektriske og elektroniske apparater skal serviceres af kvalificeret personale hvis:
  - a. Ledningen til lysnettet er ødelagt; eller
  - b. Der er faldet ting ind i apparatet, eller der er spildt væske gennem åbningerne; eller
  - c. Apparatet har været udsat for regn; eller
  - d. Apparatet fungerer ikke, eller i hvert fald meget dårligt; eller
  - e. Apparatet har været tabt, eller kabinettet er meget beskadiget.
- 13.** Prøv ikke selv på at rette fejl i instrumentet udover de regler, der er nævnt i vejledningen. Al egentlig service skal foretages af et autoriseret værksted.
- 14.** Dette instrument, enten alene eller sammen med eksternt forstærkeranlæg, kan afgive lydstyrker, der kan være årsag til høretab. **SPIK IKKE** for længe med høj lydstyrke, eller med en lydstyrke, som ikke føles behagelig. Hvis Du konstaterer tab i hørelsen, bør Du søge læge. **VIGTIGT:** Jo højere lydstyrke, des kortere tid går der, før der sker høreskade.
- 15.** Nogle Yamaha instrumenter har bænke eller andet udstyr, som følger med instrumentet eller skal købes som ekstra udstyr. Noget af dette udstyr bør samles og monteres af Yamaha forhandleren. Kontroller at bænken er stabil, og at eventuelt andet ekstra udstyr er godt sikret, **INDEN** det tages i brug. Klaverbænkene fra Yamaha er beregnet til at sidde på, og ingen anden anvendelse kan anbefales.

**Gem venligst denne vejledning en godt sted**

YAMAHA

*Clavinova*

CLP-950 / CLP-950M / CLP-950C / CLP-930

